



NETTOYAGE COMMERCIAL
GBM
SOUSSION GRATUITE
NETTOYAGEGBM.COM
514.743.0631

PUBLICITÀ



MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier
Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!
514-554-2987
Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com
RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

PUBLICITÀ



ia
Groupe financier
ia.ca
438-833-5091
maria.paone@agc.ia.ca
2, Place Laval, bureau 510
Laval (Qc) H7N 5N6
Maria Paone
Agence Duvernay
Consulente in sicurezza finanziaria

PUBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly
IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il **Cittadino** dal 1941
CANADESE

Anno LXXXIII N° 37 | Montréal, 2 OTTOBRE 2024 1.50\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD
SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria estetica • Ortodonzia minori
Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:
5200, JEAN-TALON EST
MONTREAL, QC
514-256-1999

PUBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

PARMIGIANO REGGIANO
26⁹⁹\$ /KG 1 KG +

POMODORI ORTO DI BEPPE
28 OZ 1⁹⁹\$ /L'UNO

PASTA DIVELLA
1⁶⁹\$ /PACCO

MARMELLATA PRIMA FRUTTA
3⁹⁹\$ /L'UNO

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 OTTOBRE
6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBLICITÀ

LA RICERCA a pagina 14
Montréal, metropoli delle lingue
L'italiano domina nell'est

SERATA DI SOLIDARIETÀ DELLA FONDAZIONE RONALD-DENIS a pagina 12

LO CHEF STELLATO ZANONI A MONTRÉAL
"Cucinare è un atto di amore"

NHL All'interno il calendario dei **CANADIENS DE MONTRÉAL**
STAGIONE 2024/2025
Debutto il 9 ottobre in casa contro il Toronto Maple Leafs

SERIE A a pagina 20
NAPOLI IN TESTA
Juve ed Empoli ancora imbattute



ARIYA 2024
Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBLICITÀ

VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO **ARIYA 2024**

ESCLUSIVAMENTE DA

H GREGOIRE NISSAN

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6

450-682-4400

www.hgregoirenissan.com

PARLIAMO ITALIANO!

APERTO ANCHE DI SABATO



L'intermarché LAGORIA

  @groupelagoria

SPECIALI DA MERCOLEDÌ 2 A DOMENICA 6 OTTOBRE 2024

WWW.GROUPELAGORIA.CA

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883 | 5915 Bélanger - 514 259-4216 | 5001 rue Jarry Est - 514 324-5666
8530 boul. Viau - 514 321-3335 | 8700 boul. Langelier - 514 323-0740

 <p>Mele gialle deliziose del Québec 2.84/kg</p> <p>1.29 lb</p>	 <p>Olive verdi 'Super Colossal' CASSA DI 16 LB</p> <p>6.99 scatola</p>	 <p>Melone Hami GR:5</p> <p>6.99 l'uno</p>	 <p>Fichi d'India verdi CASSA DI 7 LB</p> <p>12.99 scatola</p>
 <p>Cavolfiori</p> <p>1.99 l'uno</p>	 <p>Castagne Gr: 38/40 15.41/kg</p> <p>6.99 lb</p>	 <p>Pomodori 'Flavor Bombs'</p> <p>2/3\$</p>	 <p>Prugne italiane 4.39/kg</p> <p>1.99 lb</p>

 <p>Mezza lonza di maiale disossata 6.59/kg</p> <p>2.99 lb</p>	 <p>Coscette di pollo 4.41 /kg</p> <p>CONFEZIONE FAMIGLIA</p> <p>2.00 lb</p>	 <p>Trio di carne macinata: maiale, manzo e vitello 13.21/kg</p> <p>5.99 lb</p>	 <p>Falso filetto commerciale 22.02/kg</p> <p>PACCO DA 3</p> <p>9.99 lb</p>	 <p>Baccalà salato Senza lisce 28.64 /kg</p> <p>12.99 lb</p>	
 <p>Mozzarella 'Saputo' 1 kilo</p> <p>12.99 l'uno</p>	 <p>Formaggio Grana Padano 28.64 /kg</p> <p>12.99 lb</p>	 <p>Friulano 'Santa Lucia' 22.02 /kg</p> <p>9.99 lb</p>	 <p>Capicollo 'Fantino & Mondello' 19.82 /kg</p> <p>8.99 lb</p>	 <p>Salame cacciatore o sopressata 'Natale' 28.64 /kg</p> <p>12.99 lb</p>	 <p>Mortadella 'Mastro' 15.41/kg</p> <p>6.99 lb</p>

 <p>Pasta 'Soldano'</p> <p>2.99 l'uno</p>	 <p>Burro 'Beatrice' 454g</p> <p>5.99 l'uno</p>	 <p>Arancini 'Manuzza' 454g</p> <p>12.99 l'uno</p>	 <p>Alette di pollo 475 g o Nuggets di pollo 800 g 'Watson Ridge'</p> <p>5.99 l'uno</p>	 <p>Espresso 'Borbone' 250 g</p> <p>3.99 l'uno</p>	 <p>Caffè 'Lavazza' Rossa o Classico 1 KILO</p> <p>15.99 l'uno</p>
---	---	---	---	--	--

<p>SPECIALI VALIDI SOLO PER 2 GIORNI lunedì 7 e martedì 8 ottobre!</p>	 <p>Spalla d'arrosto d'agnello del Québec 19.61 /kg</p> <p>8.89 lb</p>	 <p>Costine di maiale 6.59 /kg</p> <p>2.99 lb</p>	 <p>Pomodori pelati 'Cirio' 28 once CASSA DA 12</p> <p>24.99 la cassa</p>	 <p>Detergente 'LaParisienne' 2.4 litri</p> <p>2.89 l'uno</p>
---	--	--	---	---

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.

PRIMO PIANO



Storica vittoria dell'estrema destra in Austria

Il Partito della Libertà (Fpö) ha vinto le elezioni parlamentari in Austria, ottenendo il 29,2% dei voti, con un incremento record del 13% rispetto al 2019. È la prima volta dalla Seconda guerra mondiale che un partito di estrema destra trionfa in Austria. Il Partito Popolare (Övp), guidato dal cancelliere Karl Nehammer, ha raggiunto solo il 26,5%, vedendo decrescere il suo consenso dell'11%. I socialdemocratici (Spö), invece, si sono mantenuti stabili al 21,1%, mentre i Verdi hanno visto un significativo calo all'8%. L'Fpö ha guadagnato consensi grazie alla sua posizione contro le restrizioni anti-Covid e le politiche migratorie. Ora, il leader Herbert Kickl dovrà affrontare trattative complicate per dar vita al nuovo governo. Cinque partiti entreranno nel Nationalrat, con l'Fpö che avrà 58 seggi, mentre Övp, Spö, Neos e Verdi avranno rispettivamente 52, 41, 17 e 15 seggi.

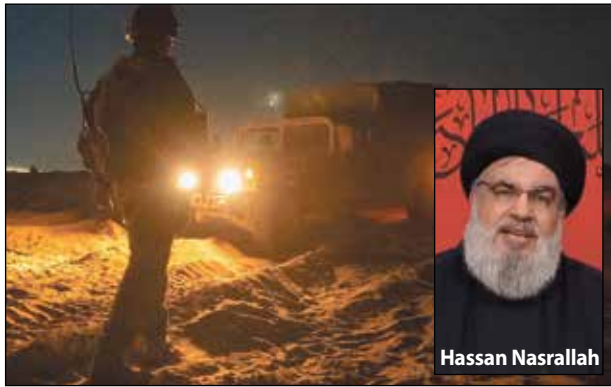
Guerra in Medio Oriente: le truppe israeliane entrano in Libano

L'invasione di terra dopo l'uccisione di Nasrallah, leader di Hezbollah, a Beirut. Netanyahu all'Onu: "Avanti fino alla vittoria totale"

TEL AVIV - Diciotto anni dopo la guerra del 2006, le truppe dello Stato ebraico entrano di nuovo in Libano. Gli incursori e le forze speciali, coperti dall'aviazione, hanno attraversato il confine lunedì 30 settembre, intorno alle nove di sera ora locale, quando hanno preso a circolare notizie di spari e colpi di artiglieria e di carri armati lungo la frontiera, dove lo Stato maggiore da giorni ha ammassato decine di tank, obici e i soldati della 98esima divisione per quella che è stata annunciata come "occupazione limitata" del Sud del Libano, con l'obiettivo di smantellare le postazioni di Hezbollah. Cosa voglia dire limitata, però, lo si capirà solo nei prossimi giorni. L'operazione dell'IDF (le forze di

difesa israeliana) è stata anticipata dagli Usa che hanno parlato di "un'azione limitata". La Casa Bianca ha specificato che si tratterebbe di obiettivi legati all'indebolimento di Hezbollah. Precisando che: "Israele ha il diritto di difendersi, ma vogliamo il cessate il fuoco". Pesanti i bombardamenti che hanno colpito il sud del Libano per tutta la tarda serata.

Venerdì 27 settembre, intorno alle ore 18 (ora locale di Beirut) i caccia F-15 dell'IDF hanno sganciato vari ordigni che hanno raso al suolo sei edifici nella periferia sud di Beirut, in Libano. All'interno degli edifici, in bunker sotterranei, era in corso una riunione segreta dei principali capi di Hezbollah, compreso **Hassan Nasrallah**, leader dell'orga-



Hassan Nasrallah

nizzazione politico-militare, considerata terroristica da vari Stati, tra cui USA, Canada, Regno Unito, Australia e Paesi Bassi. Secondo le prime ricostruzioni, le bombe utilizzate sono le Gbu-28, le cosiddette bombe "bunker buster", pesanti bombe anti-bunker, in grado di colpire a grandissima profondità penetrando decine di metri di cemento grazie alla loro potenza distruttiva. Hassan Nasrallah era il leader

di Hezbollah dal 1992: succeduto ad **Abbas Musawi**, da circa 20 anni viveva nascosto principalmente in bunker sotterranei. Considerato una guida politica e una delle figure più influenti in Libano, aveva cercato di trasformare Hezbollah non solo in una potenza militare ma anche politica. Soprannominato "Sayyed", dal nome del turbante nero che indossava, Nasrallah era molto vicino all'Iran ed era

Premier israeliano **Benjamin Netanyahu** è salito sul podio davanti all'Assemblea Generale dell'Onu ribadendo che lo Stato ebraico non si fermerà fino a quando non avrà raggiunto una "vittoria totale". Dopo aver fustigato il Palazzo di vetro come "una palude antisemita", Netanyahu ha attaccato l'Iran, "una minaccia per tutto il mondo civilizzato". Ai "tiranni" di Teheran ha rivolto un avvertimento chiaro: "Se ci colpite, vi colpiremo. Non c'è un posto in Iran che non possiamo raggiungere. E questo vale per l'intero Medio Oriente".

considerato una sorta di eroe in una parte del mondo islamico. Dagli attacchi a Israele del 7 ottobre 2023, Nasrallah aveva espresso la propria vicinanza ad Hamas e al popolo palestinese. Hezbollah, infatti, fa parte del cosiddetto "Asse della resistenza", che include la Repubblica islamica dell'Iran, Hamas, gli Houthis dello Yemen, le milizie irachene filo-iraniane e la Siria di **Bashar al-Assad**. Nei giorni scorsi, il



Pablo Rodriguez
Deputato d'Honoré-Mercier

Tel.: 514-353-5044
Pablo.Rodriguez@parl.gc.ca

8595, boulevard Maurice-Duplessis, bureau 208, Montréal, Québec H1E 4H7



DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

L'uragano Helene devasta gli Usa: oltre 100 morti



NEW YORK - Da quando è arrivata sulla terraferma giovedì sera, 26 settembre, la tempesta tropicale Helene ha causato almeno 119 morti in cinque diversi stati del sud degli Stati Uniti: Virginia, Tennessee, Florida, Georgia, South Carolina e North Carolina. Il numero delle vittime potrebbe raggiungere quota 600, ha fatto sapere la Casa Bianca. Al momento il conteggio è a 119 morti, di cui 30 nella sola contea di Buncombe, in North Carolina, che include Asheville, una città di circa 100mila abitanti isolata da sabato a causa di frane e allagamenti. Domenica i servizi di emergenza hanno paracadutato scorte di cibo, acqua e medicine sulla città. Lunedì 30 settembre, le case di oltre due milioni di

persone erano ancora sprovviste di elettricità. Quando è arrivata in Florida, la tempesta Helene era classificata come un uragano di categoria 4, il secondo gradino più alto della scala di Saffir-Simpson usata per misurare l'intensità degli uragani. Ha poi rapidamente perso intensità, ma nei giorni successivi ha comunque causato piogge eccezionali su una vasta area degli Stati Uniti.



Filomena Rotiroti
Deputata di Jeanne-Mance-Viger

Whip en chef dell'opposizione ufficiale

Portavoce dell'opposizione ufficiale per la Metropoli

514-326-0491
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca



ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9



ANGELA GENTILE

Conseillère de la Ville
Consigliera municipale

DISTRICT SAINT-LÉONARD EST

514 328-8410
angela.gentile@montreal.ca

8400, boul. Lacordaire
Montréal, QC. H1R 3B1



CLINIQUE DENTAIRE
BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

Corona: 1 700\$ ~~1350\$~~ **25%** di sconto

Impianto + Corona + Radiografia 3D scan: 4 500\$ ~~3 000\$~~ **-35%**

Ortodonzia: 9 900\$ ~~6 400\$~~ **-35%**

(CONSULTAZIONE ORTODONTICA GRATUITA)

* Fino al 31 dicembre 2024. Alcune condizioni si applicano.



EMERGENZA IN GIORNATA
ODONTOIATRIA
ESTETICA
IMPIANTO DENTAILE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA
PARLIAMO ITALIANO!

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD
www.cliniquedentairebeydoun.ca

QUEBEC

Riapertura delle scuole, comminate più di 300 multe al giorno

In media, nelle ultime settimane, gli agenti della Polizia di Montréal hanno emesso quasi 330 contravvenzioni al giorno, nell'ambito di un'operazione di sorveglianza in occasione della riapertura delle scuole. Si tratta del 30% in più rispetto all'anno scorso. È quanto dichiarato dal Service de Police de la Ville de Montréal (SPVM) in un rapporto preliminare reso noto lunedì 30 settembre, in cui si legge che, nel corso di 1.172 "operazioni di controllo" che hanno avuto luogo tra il 26 agosto e il 20 settembre, sono state emesse 8.571 contravvenzioni ad altrettanti automobilisti. L'anno scorso, nello stesso periodo, erano state comminate 6.200 multe. Circa 1.840 infrazioni sono state registrate solo dagli autovelox installati vicino agli istituti scolastici. In particolare, più di 2.950 multe sono state emesse per eccesso di velocità nelle zone scolastiche e 560 per mancato stop all'incrocio.

Sanità, il governo fa chiarezza: cure anche in inglese

QUÉBEC - Lunedì 23 settembre, il governo del Québec ha pubblicato una nuova direttiva sull'assistenza sanitaria, in cui afferma chiaramente che gli anglofoni hanno il diritto di ricevere servizi sanitari e sociali in inglese. Con l'intento di dissipare le preoccupazioni di alcune organizzazioni civili e partiti politici che temevano che il governo stesse cercando di limitare l'accesso alle cure in lingue diverse dal francese, la nuova direttiva ribadisce

che gli anglofoni non devono mostrare alcun certificato di idoneità per poter ricevere assistenza in inglese o in un'altra lingua. Il Ministero dell'Istruzione produce dei certificati per i figli di genitori anglofoni che desiderano frequentare le scuole primarie e secondarie inglesi, e tali documenti non sono mai stati messi a disposizione per gli adulti. Non ce ne sarà bisogno. Il documento di 10 pagine afferma che le recenti modifiche alla Carta della



lingua francese del Québec non pregiudicano il diritto degli anglofoni a ricevere assistenza sanitaria in inglese. Questo ag-

giornamento mira a sostituire una precedente direttiva, pubblicata lo scorso luglio, che aveva sollevato preoccupazioni in

alcuni ambienti anglofoni della Provincia (e non solo). Alcuni lo avevano interpretato come una limitazione all'assistenza sanitaria in "lingue diverse dal francese". Il governo aveva promesso, il mese scorso, di riscrivere questa direttiva per chiarirla, in seguito alle critiche dei gruppi anglofoni e dei parlamentari federali liberali. La direttiva originale era "assurda, offensiva e inquietante, e siamo felici che sia stata messa da parte", ha affermato

Ingrid Kovitch, presidente del comitato dei pazienti presso il McGill University Health Center di Montréal. Per il deputato liberale federale di Montréal, Anthony Housefather, ora il problema è "in gran parte risolto". "Fondamentalmente, la nuova direttiva dice che non c'è nulla che cambi nella legge e ciò riflette il diritto dei quebecchesi di lingua inglese a ricevere i servizi socio-sanitari nella loro lingua", ha dichiarato il parlamentare. (V.G.)

Portuali di Montréal in sciopero

MONTRÉAL - Alle 7:00 di lunedì 30 settembre, 320 lavoratori portuali di Montréal, dove ogni anno vi transitano 40 milioni di tonnellate di merci, hanno incrociato le braccia. Questa parziale paralisi delle attività marittime, che riguarda i moli Viau e Maisonneuve e durerà 72 ore, è destinata a farsi sentire: il 41% dei container in arrivo al Porto di Montréal, infatti, passa proprio da questi due terminal. L'avviso di sciopero di 72 ore è stato annunciato venerdì scorso dal Syndicat des débardeurs du port de Montréal, una sezione locale dell'Unione canadese dei dipendenti pubblici, affiliato alla FTQ. I membri del sindacato intendono scioperare fino alle 6:59 di giovedì 3 ottobre. Il sindacato ha indicato che il suo obiettivo principale è rappresentato dai due terminal gestiti dall'azienda Termont, una delle due compagnie presenti nel porto di Montréal. Il contratto collettivo dei portuali, ricordiamolo, è scaduto il 31 dicembre 2023. In una dichiarazione rilasciata domenica sera, l'Association des employeurs maritimes (AEM) ha confermato che nel fine settimana non è stato raggiunto alcun accordo. La settimana scorsa, i 1150 portuali hanno respinto l'ultima offerta complessiva dell'AEM con una maggioranza del 99,63%, ottenendo allo stesso tempo un mandato per lo sciopero. Anche negli Stati Uniti si profila uno sciopero su larga scala. Diversi porti della costa orientale minacciano di scioperare a partire da martedì 1° ottobre.

L'OPINIONE



di Claudio Antonelli

onisp@hotmail.com

Spirito angelico vs realismo

Cittadini del mondo vs cittadini veri

Un moldavo senza fissa dimora, da poco tempo in Italia, ha pugnalato a morte un ventiseienne di Mestre che era intervenuto per difendere una donna, una colombiana, che lo straniero aveva aggredito per rapinarla. Il coraggioso giovane era un attivista del centro sociale: "Rivolta" dove faceva il tatuatore. Questo centro sociale è installato, abusivamente, in una ex fabbrica di Mestre, e le persone che lo occupano portano avanti, tra le tante cause progressiste, anche la difesa del diverso, del migrante, dello straniero. E difatti il comunicato, emesso subito dopo dal centro sociale, ha messo bene in evidenza che l'origine nazionale del criminale non c'entra nulla: "Ora diciamo solo che esigiamo di non essere usati da chi semina odio. C'è un colpevole. È una persona. Una singola. Non importa dove sia nato o di che colore abbia la pelle".

In Québec e in Canada, noi di origine italiana eravamo considerati, in un recente passato, persone geneticamente e collettivamente portate al crimine, e l'origine italiana di chi contravveniva alle regole veniva strombazzata con ardore. Al contrario, nel Bel Paese l'origine dei delinquenti stranieri, veri stakanovisti nel campo del crimine (le statistiche parlano chiaro), è un particolare che viene maneggiato dai giornalisti con mille cautele. La Repubblica, La Stampa, Il Corriere si guardano bene dal far conoscere ai propri lettori che il contributo al crimine dei tanti stranieri irregolari, presenti nello Stivale, è molto alto.

L'idea ormai consacrata è che siamo tutti uguali, siamo tutti figli di Dio - figli di Allah, figli del dio guerrafondaio e un po' razzista della Bibbia, o figli del Signore misericordioso del Vangelo - e che lo Stato-Nazione andrebbe abolito. L'Ue, del resto, sta cercando di farlo.

Il buonismo - soprattutto a chiacchiere - verso il migrante, lo straniero, il diverso, il disperato, trionfa nel Paese delle tante

mafie e degli odi civili, dove ci si pesta a sangue tra tifosi di calcio e dove le aggressioni al personale sanitario sono di moda. L'a-nazionalismo è un fenomeno diffuso nel Bel Paese: l'italiano medio si sente cittadino del mondo e non dell'Italia. "Io non mi sento italiano" è il suo inno nazionale.

Per i buonisti mondialisti, nemici delle frontiere, gli esseri umani sono semplici individui, uguali gli uni agli altri, intercambiabili tra loro e ai quali vanno riconosciuti gli stessi diritti, sia che restino nel loro Paese sia che decidano di andare a vivere altrove. I diritti fondamentali sono l'altruistica ragione che ha spinto gli occidentali a bombardare i paesi che non rispettavano questi diritti: Libia, Iraq, Serbia, Afghanistan...

La realtà è che gli esseri umani non sono dei semplici individui isolati, atomizzati, sospesi nell'aria, disincarnati, ma degli esseri sociali la cui identità individuale è strettamente legata ad un'identità collettiva culturale di comunità, di gruppo, di etnia, di nazione, di Stato-Nazione. Ma oggi si tende a negare la realtà degli Stato-Nazione, in nome di un buonismo universalista che considera l'umanità composta di individui atomizzati, avulsi dalla cultura in cui sono nati e sono cresciuti nel proprio Paese. Ma l'homo sapiens è una cosa e l'individuo in carne ed ossa è un'altra. Quest'ultimo è figlio di una cultura, di un Paese, di una regione, di una storia, di un passato, con gli obblighi che ne conseguono, e difatti la legge nazionale gli impone una carta d'identità e anche un passaporto.

Occorrerebbe spiegare tutto questo a chi dall'alto delle mura vaticane fa urbi et orbi discorsi abolizionisti sulla nazione, sulla cittadinanza, sulla sovranità, sulle frontiere, sulle carte d'identità: ingombri da eliminare. Eppure, nel ben difeso piccolo Stato, non entra chi vuole. Un sano realismo, assai poco evangelico, impone a papa Francesco che portoni e mura restino ben saldi.

Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
ANTHONYCRISTIANO.CA

info@anthonycristiano.ca

L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!
Al vostro servizio dal 2015

RE/MAX Alliance Inc. Agence immobilière. Franchise indépendante et autonome de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000

4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

dal 1941

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR

Sen. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:

Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:

Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

GIORNALISTA / JOURNALISTE:

Antonio Serrafiore

REDAZIONE ITALIANA /

RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano
jetarbeshe@libero.it

AMMINISTRAZIONE /

ADMINISTRATION:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

PUBBLICITÀ / PUBLICITÉ:

Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:

Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

COLLABORATORI/COLLABORATEURS

Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti
Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca | Antonella Parmentola
Vincenzo Thoma | Margherita Ramini
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

CORRISPONDENTE DA OTTAWA:

Carla Bonora cbonora@rogers.com

Distribuzione certificata • Distribution certifiée

15000 copie stampate

IMPRESSIO: tc • TRANSCONTINENTAL

DISTRIBUZIONE: BG Printing

Membro della Federazione
Unitaria della Stampa
italiana all'Estero. (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council
of Canada. (NEPMCC)

Si riconosce il contributo della Presidenza
del Consiglio dei Ministri

Canada Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada

Publications enregistrement # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che
pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro
contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate
lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie,
anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

T: 514 253-2332 F: 514 253-6574

journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 55.00\$ / Anno

CANADA

Macron incontra Trudeau a Ottawa: programmi allineati

Giovedì 26 settembre, Emmanuel Macron e Justin Trudeau si sono dimostrati determinati a lavorare per un'economia "aperta e decarbonizzata" e per la cooperazione internazionale sull'intelligenza artificiale, sempre con le loro difficoltà politiche interne sullo sfondo. Emmanuel Macron, infatti, ha perso le elezioni parlamentari da lui stesso indette e ora condivide il potere con Michel Barnier, Primo Ministro di centro-destra. Justin Trudeau, dal canto suo, è estremamente impopolare e resta alla mercé dei partiti di opposizioni in occasione dei ulteriori mozioni di sfiducia (dopo essere sopravvissuto alla prima depositata dai Conservatori la settimana scorsa). "Francia e Canada condividono una lingua e valori comuni", ha dichiarato Justin Trudeau. "Abbiamo un'agenda estremamente allineata. Crediamo nella decarbonizzazione delle nostre economie", ha aggiunto Macron. I due Paesi hanno poi ribadito il loro sostegno all'Ucraina nella guerra contro la Russia.

Sondaggio Abacus, Liberali: continua l'emorragia di voti

OTTAWA - Dal 19 al 25 settembre 2024, Abacus Data ha condotto un sondaggio nazionale tra 1.700 adulti canadesi sulle intenzioni di voto. I risultati sono stati resi noti il 29 settembre e certificano l'emorragia di voti (che non accenna a fermarsi) per il Primo Ministro Justin Trudeau. Secondo la rivelazione statistica, infatti, i Conservatori guidati da Pierre Poilievre, se si andasse alle urne oggi, conquisterebbero il 43% dei voti, ben 22 punti percentuali in più del Partito Liberale, fermo al 21% dei consensi. Ma i liberali devono guardarsi anche alle spalle. Secondo l'indagine demoscopica, infatti, l'Ndp di Jagmeet Singh guadagna un punto e sale al 19%: con una differenza uguale o inferiore al 2%, ci troviamo di fronte ad una sostanziale parità statistica

FEDERAL VOTE INTENTION	CURRENT VOTE SHARE	CHANGE FROM August 19, 2024
CONSERVATIVE	43%	NC
LIBERAL	21%	-1
NDP	19%	+1
BQ	8%	NC
GREEN	5%	NC
PEOPLE'S	3%	NC
OTHER	1%	+1

tra i due partiti. Ma la notizia negativa per il Premier liberale è un'altra: per la prima volta negli ultimi anni – sempre secondo Abacus – i neodemocratici hanno più consenso dei liberali se si considerano tutte le pro-

vince canadesi ad eccezione del Québec, provincia dove i liberali – seppur col fiatone – mostrano una certa tenuta, rispetto all'ecatombe liberale che si registra nel resto del Paese. Se mettiamo tra parentesi i dati della provincia francofona, il Partito Conservatore gode del 50% esatto del consenso popolare, l'Ndp si piazza al 22% mentre il partito di Trudeau non va oltre il 19%. In Québec, invece, è il Bloc Québécois ad essere nettamente in vantaggio con il 37% delle intenzioni di voto, seguito dai liberali al 28% e dai conservatori al 22%. Non decolla, al contrario, il partito di Singh, inchiodato ad uno striminzito 10%. Ma il colpo di grazia per Trudeau riguarda la sua stessa leadership: secondo Abacus, infatti, solo il 22% dell'elettorato ha

un giudizio positivo di Trudeau, mentre il 60% degli intervistati boccia su tutta la linea il Primo Ministro. In termini di proiezione di seggi, il Partito Liberale è sull'orlo del precipizio. Secondo il portale 338canada.com – che aggrega tutti gli ultimi sondaggi a livello locale – se si andasse alle urne oggi i Conservatori otterrebbero senza troppe difficoltà la maggioranza assoluta dei seggi alla House of Commons: la soglia dei 172 seggi verrebbe stracciata, con il Partito Conservatore nettamente in vantaggio in addirittura 220, mentre il Partito Liberale vedrebbe la sua rappresentanza parlamentare ridursi quasi a metà, con la vittoria in soli 64 collegi. Il Bloc Québécois vincerebbe in 42 circoscrizioni, l'Ndp in 15 e i Verdi in 2.

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!
Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ACTION Agence Immobilière

1225 avenue Greene, Westmount, Québec H3Z 2A4

www.marioconte.com



Services Immobiliers **TRIANGLE** Agence Immobilière

LA TRANQUILLITÀ NON HA PREZZO!

La nostra specialità:
GESTIONE DI PROPRIETÀ



Ci specializziamo nella gestione di edifici di 6 o più unità.

Al servizio della Comunità di Montréal da oltre 20 anni.

Amministrazione e rapporti di contabilità mensile.

Pubblicità per affitto.

Contratti d'affitto (Bail)

Manutenzione e riparazione.

PER AFFITTARE, VENDERE O ACQUISTARE UNA PROPRIETÀ

Chiamateci oggi!

Giuseppe Sabatini

al 514-376-6886

js@triangle.immo



GIACCHE E CAPPOTTI INVERNALI DA DONNA
APPENA ARRIVATI!

Abbiamo tutte le misure

BOUTIQUE
PINA SACCO
514.322.7010

UN SOLO INDIRIZZO
4589 rue Jarry Est,
Saint-Léonard

PANTOFOLE DA DONNA E DA UOMO



STIVALI DA DONNA
Con cramponi integrati

SCARPE ORTOPEDICHE
Suola flessibile • In cuoio • Respira

ITALIA

Inter e Milan, arrestati i capi ultras: "Curve unite negli affari criminali"

Arresti e perquisizioni nelle curve di Inter e Milan. Sono 19 le persone (16 in carcere e tre gli arresti domiciliari) finite nell'ordinanza di custodia cautelare della procura di Milano, all'alba di lunedì 30 settembre, nell'ambito dell'inchiesta che ha smantellato i vertici delle curve delle due tifoserie. "Le indagini hanno consentito di accertare l'esistenza di infiltrazioni criminali tra gli ultras e hanno coinvolto i principali esponenti dei cosiddetti 'direttivi' delle tifoserie organizzate delle due principali squadre calcistiche milanesi", sostiene, in una nota, la procura di Milano guidata da Marcello Viola. Tra i reati contestati, estorsioni sulla vendita dei biglietti delle partite, il pizzo sui parcheggi attorno allo stadio, accordi per spartirsi i profitti su bibite e gadget, risse.

Referendum cittadinanza, superate le 500.000 firme. La Premier Meloni: "Non serve una nuova legge"

ROMA - Il 24 settembre scorso, sono state raggiunte le 500mila firme il referendum abrogativo che può intervenire su alcune parti dell'ultima

legge italiana del 1992 relativa alla modalità di acquisizione per naturalizzazione: ora può essere concessa solo alla maggiore età e dopo dieci anni



Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891



di residenza "legale e ininterrotta" sul territorio nazionale. Oltre a questa modalità la legge ne prevede altre due: la cittadinanza concessa a una persona straniera che ne sposi una italiana, dopo una residenza di due anni dal matrimonio e quella per nascita, per cui si è cittadini italiani se si nasce da padre o madre italiani. Il quesito, promosso da diverse realtà, politiche e della società civile, tra cui 'Più Europa', propone di dimezzare da 10 a 5 anni di residenza legale continuativa il termine dopo il quale i cittadini stranieri possono ottenere la cittadinanza italiana. Si tornerebbe a quanto previ-

sto "dalla legislazione prima del 1992 e ci si allineerebbe a quanto stabilito in diversi altri Stati Ue", ha spiegato il segretario di 'Più Europa', **Riccardo Magi**. Il termine per la raccolta era fissato per il 30 settembre.

Da New York, dove era in missione, la Presidente del Consiglio **Giorgia Meloni** ha già espresso la propria contrarietà. "Per quel che riguarda la proposta sulla quale sono state raccolte le 500mila firme, e che propone di dimezzare i tempi per l'ottenimento della cittadinanza, io penso che il termine dei 10 anni sia un termine congruo, penso che l'Italia abbia una ottima legge sulla cittadinanza e questo è dimostrato dal fatto che siamo tra le nazioni europee che concede il maggior numero di cittadinanza, dunque non ne ravvedo la necessità. Poi, se c'è un referendum quella è democrazia e decidono gli italiani, io ho sempre grande rispetto di quel che decidono gli italiani".



VENDEMMIA ITALIA 2024

Cresce la qualità ma la quantità è contenuta

La vendemmia 2024 si fermerà a quota 41 milioni di ettolitri, pari al 7,1% in più rispetto allo scorso anno che, tra siccità e attacchi della peronospora, aveva registrato il raccolto più scarso degli ultimi 70 anni. È quanto emerso dalle previsioni dell'Osservatorio Assoenologi, Ismea e Unione italiana vini svoltasi a Ortigia in occasione dell'Expo Divinazione evento legato al G7 dell'agricoltura.

Anche il raccolto 2024, quindi, resterà ben al di sotto (-12,8%) della media produttiva dell'ultimo quinquennio, facendo così tirare un sospiro di sollievo ai produttori che temevano invece una vendemmia abbondante in un quadro di giacenze rilevanti e di consumi poco brillanti sia sul mercato interno che estero.

Per quanto concerne le tempistiche della vendemmia, la trasversalità dell'andamento climatico ha influenzato i tempi di raccolta in base alle varietà, alla tipologia, alla giacitura e alla disposizione dei terreni, fornendo uno scenario variegato. Al Sud, dove allo stress da carenza idrica si è aggiunto da maggio anche lo stress termico, il periodo della raccolta è stato anticipato, come al Centro e al Nord per le varietà precoci. Rientrano, invece, nelle medie stagionali le varietà tardive del Nord. La siccità ha influito poi in maniera negativa sui volumi, ma l'andamento delle temperature ha consentito una maturità fenolica completa che rappresenta il vero valore aggiunto di questa annata enologica.

Nell'insieme, stando alle previsioni, si tratta di un'annata contenuta nella quantità ma complessivamente di buona qualità, con diverse punte di ottimo nonostante le stranezze del tempo. Per gli amanti delle statistiche va sottolineato che, a causa del forte calo produttivo in Francia (-18%), l'Italia riconquista il primato produttivo mondiale nel vino. Da un punto di vista geografico, invece, la vendemmia ha fatto registrare una sostanziale tenuta al Nord (+0,6%), un significativo recupero al Centro, +29,1%, dopo che nel 2023 l'Abruzzo aveva perso a causa del fungo della peronospora oltre il 70% della propria produzione, e un incremento al Sud (+15,5%).

Tra le singole regioni si conferma la leadership del Veneto (11 milioni di ettolitri, stabile rispetto al 2023). In ripresa Emilia-Romagna (7,1 milioni +7%) e Puglia (7 milioni, +18%). Rimbasso significativo per due regioni di prim'ordine come Toscana (2,3 milioni di ettolitri, +30%) e Piemonte (2,6 milioni, +10%). La siccità ha lasciato il segno in Sicilia (2,3 milioni di ettolitri, -16%). Stabile il Friuli-Venezia Giulia (1,59 milioni), in calo il Trentino-Alto Adige (1,3 milioni, -12,4%).

"Le stime vendemmiali - ha commentato il presidente di Ismea, Livio Proietti - ci consentono di mettere a fuoco che è necessario contrastare gli effetti dei cambiamenti climatici con tecnologie e innovazioni mirate anche all'adattamento del nuovo contesto, che comunque richiederà sempre più conoscenza e preparazione tecnica di chi opera in vigna". (Segue a pagina 26)



MELISSA ARUSO
courtier immobilier résidentiel
514.513.0595
melissacaruso21@gmail.com
MelissaCaruso.ca
ROYAL LEPAGE HUMANIA CENTRE
agence immobilière
1565 boul. de l'Avenir, Laval
Québec, Canada

VI APRO LE PORTE DI CASA



DARIO CHIACIG
DENTUROLOGISTE

L'ESTETICA DEL SORRISO
Se desiderate ritrovare un sorriso smagliante!

5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard
514-272-7623

Inflazione, Istat: +0,7% a settembre

ROMA - Secondo le stime preliminari dell'Istat, nel mese di settembre 2024 l'indice nazionale dei prezzi al consumo per l'intera collettività (Nic), al lordo dei tabacchi, diminuisce dello 0,2% su base mensile e aumenta dello 0,7% su base annua, dal +1,1% del mese precedente: si tratta del livello più basso registrato da inizio anno. Si tratta di un risultato anche migliore delle previsioni degli analisti che stimavano per l'Italia un'inflazione a settembre pari allo 0,8%. La decelerazione del tasso d'inflazione si deve principalmente ai prezzi dei Beni energetici, sia regolamentati (da +14,3% a +10,0%) sia non regolamentati (da -8,6% a -11,0%) e, in misura minore, al rallentamento dei prezzi dei servizi ricreativi, culturali e per la cura della persona (da +4,5% a +4,0%) e di quelli dei Servizi relativi ai trasporti (da +2,9% a +2,5%). Tali effetti sono stati solo in parte compensati dall'accelerazione dei prezzi dei beni alimentari non lavorati (da -0,5% a +0,3%) e lavorati (da +1,5% a +1,8%).

DIFENDIAMO LA COMUNITÀ ITALIANA E LE SCUOLE INGLESI

ELEZIONI SCOLASTICHE

ENGLISH MONTREAL SCHOOL BOARD



Joe ORTONA
Presidente

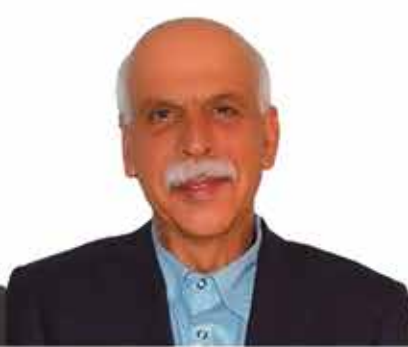
TEAM JOE ORTONA



Maria CORSI
Candidata
Mercier—Hochelaga-Maisonneuve—
Rosemont-La Petite-Patrie—
Plateau-Mont-Royal—Anjou—
Montreal East



Pietro MERCURI
Candidato
Rivière-des-Prairies—Pointe-aux-Trembles



Mario PIETRANGELO
Candidato
Saint-Leonard



Susan PERERA
Candidata
Ahuntsic-Cartierville—
Montreal North



Chelsea CRAIG
Candidata
Côte-des-Neiges—
Notre-Dame-de-Grâce



Paola SAMUEL
Candidata
Côte Saint-Luc—Montreal West—
Hampstead



Sharon NELSON
Candidata
Notre-Dame-de-Grâce



James KROMIDA
Candidato
Saint-Laurent



Paula KILIAN
Candidata
Villeray—St-Michel—Park Extension—
Mount Royal—Outremont



Julien FELDMAN
Candidato
Westmount—Sud-Ouest—
Ville-Marie

VOTATE domenica 3 novembre
Voto anticipato domenica 27 ottobre

ITALIANI NEL MONDO

Un passaporto per i Musei italiani: l'accordo tra Mic e Dante Alighieri

Il Direttore generale Musei del Ministero della Cultura, Massimo Osanna, e il Segretario generale della Società Dante Alighieri, Alessandro Masi, hanno siglato a Roma un accordo che porterà all'istituzione del Passaporto della Cultura. Il Passaporto consentirà ai beneficiari di accedere gratuitamente a una selezione di musei, gallerie e siti culturali italiani. Si tratta di un alto riconoscimento che la Società Dante Alighieri attribuirà alle persone che, nei vari Paesi in cui la Dante ha sede, si sono distinte per l'opera di promozione della lingua e della cultura italiane nel mondo. La rete della Società Dante Alighieri nel mondo si estende in 80 Paesi ed è formata da comitati, scuole e centri linguistici, centri d'esame che rilasciano la certificazione PLIDA di competenza in lingua italiana LS, Presidi letterari e biblioteche.

La Marca (Pd) all'annuale riunione Inter-Comites Canada

ROMA, (Aise) - La Senatrice del Pd eletta in Nord e Centro America, **Francesca La Marca**, ha partecipato nei giorni scorsi all'annuale riunione "Inter-Comites Canada", svoltasi ad Ottawa alla presenza dell'Ambasciatore italiano in Canada, dei tre Consoli Generali (Toronto, Montreal e Vancouver), dei Presidenti Com.it.Es e Consigliere CGIE Canada. All'ordine del giorno, l'aggiornamento della situazione dei Com.it.Es in Canada e le iniziative realizzate e in corso di realizzazione, la promozione della lingua e cultura italiane, la situazione della rete dei servizi consolari e dei servizi alla Comunità italiana in Nord e Centro America.

"Colgo l'occasione di questa riunione - ha spiegato la Senatrice - per porre l'attenzione sulla difficile situazione che stanno vivendo molti dei nostri Enti promotori in Canada, in seguito all'approvazione della circolare 4 del 2022, circolare che modifica i criteri di finanziamento di quest'ultimi creando notevoli disagi. Ho comunicato più volte - ha aggiunto ancora La Marca - direttamente al Ministro **Antonio Tajani**, la necessità di modificare la circolare soprattutto la parte che riguarda i progetti e i criteri per attingere ai finanziamenti, ma fin qui non vi è stato alcun intervento da parte del Ministero degli Esteri in merito."



"Riguardo il reciproco riconoscimento delle patenti di guida con le province canadesi dell'Ontario e la British Columbia - ha continuato ancora la senatrice dem -, ho presen-

tato un'ulteriore interrogazione alla quale però i Ministri Salvini e Tajani non hanno ancora risposto. Per quanto riguarda invece il Québec, sto lavorando assiduamente

insieme al Console Generale a Montréal, la presidente del Comites Montréal e la delegata del Québec a Roma per arrivare ad una soluzione "politica".

"Sempre al Ministro Tajani, in più occasioni, ho riportato anche la necessità di semplificare il sito Prenot@mi, piattaforma che risulta ancora troppo complicata per i nostri connazionali che andrà necessariamente rivista nell'interfaccia e nelle modalità di utilizzo", ha infine detto La Marca. "In chiusura, non si ferma il mio impegno sul riacquisto della cittadinanza italiana. Sto sollecitando la Prima Commissione del Senato ad avviare l'iter di discussione

sui miei ddl incardinati e auspico un prossimo sviluppo. Il riacquisto della cittadinanza italiana e la diminuzione delle spese per le istanze collegate alla procedura sono una necessità da troppo tempo trascurata. Questo Governo continua ad osteggiare l'approvazione di queste misure ma il mio impegno non si ferma!", ha assicurato la senatrice prima di concludere ringraziando l'Ambasciatore **Andrea Ferrari** "per aver organizzato questo momento di confronto così importante con le rappresentanze delle nostre collettività per fare il punto sui temi di maggiore rilievo per noi italiani in Canada e cercare di arrivare insieme a delle soluzioni alle criticità".

IMPORTAZIONI

ITAL PLUS

PER IL VOSTRO VINO

UVA DI ALTISSIMA QUALITÀ
DIRETTAMENTE DALLA CALIFORNIA

*Il luogo ideale per pigiare l'uva
con macchinari ultra moderni
in acciaio inossidabile*

Vicino a casa, qualità, prezzo e servizio ottimi
AL VOSTRO SERVIZIO!

Roberto e Italo Carnevale • Joe • Franco
514-327-0505
8785 PASCAL GAGNON, MONTRÉAL • APERTO 7 GIORNI SU 7

La presentazione del libro all'Istituto Italiano di Cultura

Piergiorgio Pulixi a Montréal con "L'isola delle anime"

MONTRÉAL - In collaborazione con "Lisez l'Europe", l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal organizza un incontro dedicato al romanzo "L'isola delle anime" del celebre autore di gialli **Piergiorgio Pulixi**. L'appuntamento è per martedì 15 ottobre, alle 18.30, nel salone dello stesso istituto (1200 av. Dr. Penfield). I partecipanti avranno l'onore di discutere con l'autore che per l'occasione sarà presente. Sullo sfondo di una Sardegna tormentata da sanguinosi e inspiegabili omicidi, il libro racconta la storia di Maria Rais ed Eva Croce, due investigatrici private trasferite a Cagliari per lavorare nel reparto speciale di polizia che si occupa di "delitti irrisolti". Spinte da una travolgente forza interiore, si trovano ben presto ad affrontare l'ennesimo caso di sparizione misteriosa che sembra avere tutte le caratteristiche di una maledizione.

Considerato uno dei principali rappresentanti della nuova generazione di autori italiani di thriller e noir, Piergiorgio Pulixi è nato nel 1982 a Cagliari, in Sardegna. Ha pubblicato diversi romanzi con i quali ha vinto numerosi premi, in particolare "L'isola delle anime" (premio Scerbanenco) e "Il canto degli innocenti" (premio Fedeli). I suoi romanzi sono tradotti in una dozzina di paesi di cui cinque titoli in francese.

L'incontro gratuito sarà animato da Nicoletta Dolce, docente al Département de littérature et de langues du monde presso l'Université de Montréal. La discussione sarà in italiano e in francese. Per partecipare bisogna compilare il modulo al seguente link : https://iicmontreal.esteri.it/it/gli_eventi/calendario/circolo-di-lettura-lisola-delle-anime-di-piergiorgio-pulixi/

Il romanzo "L'isola delle anime" è disponibile:

- in italiano, in versione ebook, scaricabile gratuitamente dal sito web MLOL;
- in traduzione francese, edito da Gallmeister in versione tascabile.

Non è possibile effettuare più prenotazioni usando la stessa email.
https://iicmontreal.esteri.it/it/gli_eventi/calendario/circolo-di-lettura-lisola-delle-anime-di-piergiorgio-pulixi/



Anagrafe e Aire: conclusa l'integrazione dei dati elettorali in ANPR

ROMA - I dati elettorali di tutti i cittadini italiani sono ora nell'Anagrafe Nazionale della Popolazione Residente (ANPR), la banca dati gestita dal Viminale.

Un "traguardo significativo per l'evoluzione digitale del Sistema Italia", sottolinea il Ministero dell'Interno, ri-

marcando il lavoro comune insieme al Dipartimento per la trasformazione digitale della Presidenza del Consiglio dei Ministri e l'impegno di tutti i Comuni italiani.

L'integrazione porterà "importanti benefici", sul fronte della semplificazione, sia per i cittadini che per le

pubbliche amministrazioni.

Grazie a questi nuovi servizi, infatti, tutti i residenti in Italia e i cittadini italiani residenti all'estero iscritti nelle liste elettorali potranno consultare la propria posizione elettorale e avranno la possibilità di conoscere, tra l'altro, il Comune e la

sezione presso cui recarsi in occasione delle consultazioni elettorali.

Sarà inoltre possibile richiedere e scaricare telematicamente il certificato di iscrizione nelle liste elettorali o il certificato di godimento dei diritti politici.

Inoltre, i cittadini comunitari, residenti in Italia e non ancora presenti nelle liste elettorali del Comune di re-



sidenza, potranno richiedere l'iscrizione direttamente online.

Per utilizzare i servizi è

necessario accedere all'Area riservata di ANPR, autenticandosi tramite SPID, CIE, CNS o eIDAS.

Vuoi mangiare a tuo gusto? 'La Baia' è il posto giusto!

PARMIGIANO REGGIANO
24 mesi
1 kg e più

11.79\$ /lb
25.95 \$ /kg

GRANA PADANO
18 mesi
1 kg e più

10.79\$ /lb
23.75 \$ /kg

Prosciutto italiano Doretto

11.36\$ /lb
25.00 \$ /kg

Mortadella di Bologna Golosini Grande

9.08\$ /lb
19.99 \$ /kg

Pecorino romano bianco 1 kg e più

14.54\$ /lb
32.00 \$ /kg

Provolone Soresina

9.08\$ /lb
19.99 \$ /kg

Crotonese siciliano
Wow Novità!

17.15\$ /lb
37.75 \$ /kg

Friulano italiano Perezzin mini

12.27\$ /lb
27.00 \$ /kg

Olive di Cerignola Golosini 1.7 L

9.99\$ /l'uno

Pasta all'uovo Fabianelli
Fettuccine / Pappardelle / Tagliatelle / Taglioni
250g

2/5\$

Olive Carolea dalla Calabria 500g
Wow Novità!

11.49\$ /l'uno

Passata di pomodori Golosini

2.39\$ /l'uno
28.68\$ / CASSA
680g - Max 1 cassa a persona

Alimenti di qualità!

Il Re dei formaggi!



1715 Jean-Talon Est, Montréal

Angolo Marquette e Papineau, di fronte alla Chiesa della Consolata

APERTO ANCHE LA DOMENICA
DALLE 9:00 ALLE 15:00

514.727.8850

SEGUITECI ANCHE SU:



Epilogue sbanca al Yes! Let's make a movie film festival



Da sinistra: Bianca De Luca, Michaela Di Cesare, Teresa Picciano, Joe Rossi e Anita Maiezza

Il film degli italo-canadesi Joe Rossi e Anita Maiezza protagonista della rassegna

MONTREAL – Lo scorso 20 settembre, nella prestigiosa location del *Cinéma du Musée*, è andata in scena la decima edizione della rassegna cinematografica *Yes! Let's make a movie film festival*. Alla *kermesse* sono stati proiettati otto cortometraggi, tutti di alta qualità e pregevole fattura. Uno su tutti, però, ha entusiasmato il numeroso pubblico presente in sala e ha colpito il giudizio della giuria. *Epilogue* di Joe Rossi e Anita Maiezza ha ottenuto ben tre riconoscimenti: *Best Drama*, *Best Ensemble* (Teresa Picciano, Michaela Di Cesare e Bianca De Luca) e *Best Actress* (Teresa Picciano).

Inoltre, il regista Joe Rossi è stato insignito con il premio alla carriera *Lifetime Indie Filmmaker Award*. Nota di merito anche al film *There's nothing there* di Alessandro Russotti, a cui è stato rilasciato il *Best Soundtrack Award*. (A.S.)



A sinistra il premio alla carriera per Joe Rossi, a destra il Best Drama Award



DA NEW YORK

di Dom Serafini dsvideoag@aol.com

Il paradosso dei penny in Usa: non sono utilizzati, ma bisogna coniarli

Lo scorso 8 settembre, la rivista domenicale del "The New York Times" ha pubblicato un interessante articolo sul paradosso dei penny (le monetine di un centesimo di dollaro). Apparentemente la zecca americana è costretta a coniare ogni anno milioni di centesimi perché quasi nessuno li usa.

L'abitudine è ora di conservare i "penny" in vasetti come se fossero marmellata, togliendoli dalla circolazione. Quindi il Tesoro americano spende tre centesimi per coniare ogni monetina da un centesimo che poi il consumatore conserva, ma non lo usa, pertanto la zecca deve metterla in circolazione di nuovo al costo totale di 90 milioni di dollari l'anno. Attualmente si stima che i consumatori americani conservino 240 miliardi di monetine da un centesimo. Questi sarebbero da aggiungere alle centinaia di miliardi di "penny" coniatosi a partire dal 1793 che il governo Usa ha classificato come "spariti".

Poi c'è un altro problema che assilla il Tesoro: se anche una porzione dei "penny" che ora i consumatori conservano venissero d'un tratto rimessi in circolazione e quindi tornassero al Tesoro, il flusso diverrebbe ingestibile in quanto non ci sarebbe abbastanza spazio per il loro magazzino.

E non è solamente un problema creato dai pagamenti tramite POS; il problema, infatti, esisteva anche nel 1999, quando il contante

era usato normalmente. Malgrado ciò, un terzo dei "penny", che erano stati coniatosi nei precedenti 30 anni, erano spariti dalla circolazione.

Secondo il quotidiano newyorkese, tutti i politici americani sono d'accordo sull'inutilità dei "penny" ed infatti il Canada li ha eliminati nel 2013, mentre in Nuova Zelanda sono scomparsi nel 1989 e in Australia nel 1992. Ma l'apparato burocratico in America è complesso e opera lentamente. La posizione del Tesoro è che loro dipendono dalla Federal Reserve, mentre questa afferma che la coniazione dei "penny" dipende dalla zecca, e la zecca dice che le istruzioni vengono dalla Federal Reserve (o Fed).

Il processo vede la Federal Reserve acquistare i "penny" dalle zecche di Filadelfia e Denver dopo aver dato loro l'ordine di coniarli. Infatti, la Federal Reserve è responsabile per la stabilità economica amministrando la fornitura di moneta in circolazione.

Uno dei motivi del perché gli inutili "penny" non vengono eliminati è la potente lobby della società che fabbrica i "blank" di zinco (prima degli anni '70, il 95% dei penny era in rame) con cui poi la zecca conia i centesimi. Dal 2008 la società ha guadagnato un miliardo di dollari.



Da più di 35 anni al vostro servizio!

Controllo dell'udito gratuito

(durata illimitata)

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell'audioprotesista.

Per fissare un appuntamento

514 367-4530
1 866 690-4530

Siège social
7586, rue Centrale
LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200
LaSalle (QC) H8N 1X9

Clinique Médicale Viau
4750, rue Jarry Est, local 147
Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest
4475, rue Bannantyne, suite 103
Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé
8, Place du Commerce, bureau 200
Verdun (QC) H3E 1N3



LINDA RHÉAUME
Audioprothésiste inc.

Un servizio di qualità, un udito migliore.

linda-rheaume.com

L'INTERVISTA | Turismo delle radici e Italea Calabria

La Calabria è pronta a stupirvi

di Vittorio Giordano

Un viaggio tra le meraviglie dell'Italia per scoprire le proprie origini e ritrovare i luoghi, le tradizioni e la cultura degli avi. È il progetto Italea, che invita gli italiani residenti all'estero e gli italo-discendenti a scoprire i luoghi e le tradizioni delle loro origini. Il progetto fornisce un insieme di servizi turistici – itinerari, laboratori, vantaggi, sconti – per agevolare il viaggio in Italia, grazie al lavoro di una fitta rete di professionisti che in ogni regione d'Italia avranno cura di informare, accogliere e assistere i viaggiatori. Tra le regioni più attive c'è sicuramente **Italea Calabria** (italeacalabria.com). Abbiamo intervistato per voi due suoi importanti esponenti: **Filomena Leo**, responsabile Travel Experience, e **Francesco Biacca**, responsabile Comunicazione.

Spieghiamo cos'è Italea e in che cosa consiste il Turismo delle radici. È vero che ogni regione ha la sua Italea? Ed è vero che il progetto non si esaurisce nel 2024?

Filomena: Italea è il programma di promozione ufficiale dei viaggi delle radici del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (MAECI), finanziato dal NextGenerationEU. Il progetto, nato durante l'anno delle Radici 2024, ha una sua rappresentanza in ognuna delle regioni d'Italia. La fase di startup si concluderà a Febbraio 2025 e proseguirà, successivamente, consentendo a chiunque voglia vivere l'esperienza unica di riscoprire i luoghi, le tradizioni e la cultura italiana alla scoperta delle proprie radici. Per questa ragione abbiamo scelto di creare un'azienda impresa sociale (Radici in Viaggio), diventando Tour Operator proprio con l'obiettivo di poter ascoltare il bisogno dei viaggiatori e creare esperienze di viaggio personalizzate.

Cos'ha la Calabria da offrire agli Italo-Canadesi di origine calabrese che desiderano tornare nella terra natale dei loro genitori, nonni o bisnonni?

Francesco: La Calabria è un territorio unico, ricco, caratterizzato da un ecosistema incredibile dal punto di vista della biodiversità e dall'ospitalità della propria popolazione. Il ricambio generazionale e i tantissimi professionisti che hanno scelto di tornare a vivere e lavorare in Calabria nell'ultimo decennio, hanno reso la regione molto più accogliente e attenta ai bisogni dei viaggiatori. Qui la cultura e le tradizioni si sono mantenute forti, pur evolvendo di pari passo con la società; analogamente la produzione agroalimentare e l'offerta turistica ha posizionato la Calabria al centro del Mediterraneo facendone una delle regioni più ricche e interessanti da visitare. Questo percorso ci permette di rendere davvero unica l'esperienza di riscoprire le proprie radici.

La Calabria non è solo Tropea, Capo Vaticano, Reggio, la Sila e il Pollino. Grazie a questa iniziativa, sarà possibile mettere

in vetrina attrazioni, borghi e tradizioni che non rientrano nel circuito turistico tradizionale?

Filomena: Certo. Come dicevamo, la ricchezza della Calabria è caratterizzata dalla propria biodiversità, dai paesi delle aree interne ed in generale dalle comunità, il vero patrimonio da preservare e valorizzare. Il nostro Team è presente su tutto il territorio regionale e mette insieme anni di esperienza e conoscenza con una fitta rete di partner. È quindi possibile progettare itinerari di viaggio anche alla scoperta di quei luoghi meno conosciuti ma dal forte carattere identitario.

È vero che il progetto propone anche una serie di laboratori delle radici, attività che consentono di approfondire la conoscenza della cultura d'origine, quindi legate agli antichi mestieri, alla cucina tradizionale, alla musica, alla danza popolare e ai dialetti?

Francesco: Lavoriamo da anni con le comunità che popolano i territori calabresi, grazie al supporto di diversi progettisti culturali, facilitatori del dialogo e del recupero e messa a sistema delle storie e dei tratti identificativi delle comunità. Durante l'avvio del progetto Italea abbiamo già organizzato una serie di laboratori in vari paesi, ad esempio Antonimina e Cicala, come anche Mesoraca, luoghi dove l'emigrazione negli anni passati è stata forte, ed altrettanto è la voglia di raccontarsi delle persone. I laboratori delle radici, alcuni permanenti, altri itineranti, sono il modo più veloce per i viaggiatori delle radici per entrare in contatto con le comunità e con le tipicità dei diversi luoghi in Calabria.

A chi devono rivolgersi i canadesi di origine calabrese interessati al progetto per organizzare un viaggio alla scoperta delle proprie origini? Vanno sul sito di Italea? Chiamano un numero di telefono? Inviano un'email? Si rivolgono ad un'agenzia di viaggio convenzionata? Facciamo un esempio pratico, passo dopo passo.

Filomena: Il primo passo da fare è visitare il nostro sito web, <https://italeacalabria.com/>, così facendo potranno approfondire la nostra offerta, fatta di singole attività ed itinerari che consentono di vivere un'esperienza unica di viaggio. Successivamente, possono contattarci, direttamente dal sito, per richiedere il servizio di genealogia al fine di ricostruire la propria storia di famiglia o per personalizzare il proprio itinerario di viaggio. Il Team di Radici in Viaggio-Italea Calabria sarà felice di mettersi a disposizione, ascoltare la tua storia e creare valore per la tua esperienza in Calabria.

È possibile partire da soli, in famiglia o in gruppo? Quale potrebbe essere un budget indicativo per un viaggio di 4 persone della durata di 3 settimane?

Francesco: È difficile poter dare un budget indicativo perché dipende fortemente dalla stagione che si sceglie e dalla combinazione

della proposta economica delle compagnie aeree e di transfer in generale. Organizziamo viaggi per tutte le età e tutte le esigenze, quindi sia per singoli viaggiatori che per gruppi. Lo facciamo sempre con lo spirito che da sempre ci guida, mettere al centro l'ospitalità e far conoscere la ricchezza del nostro territorio.

Chi volesse fare una ricerca genealogica prima di aderire al progetto, a chi deve rivolgersi? Quali sono i documenti necessari da esibire alle autorità competenti?

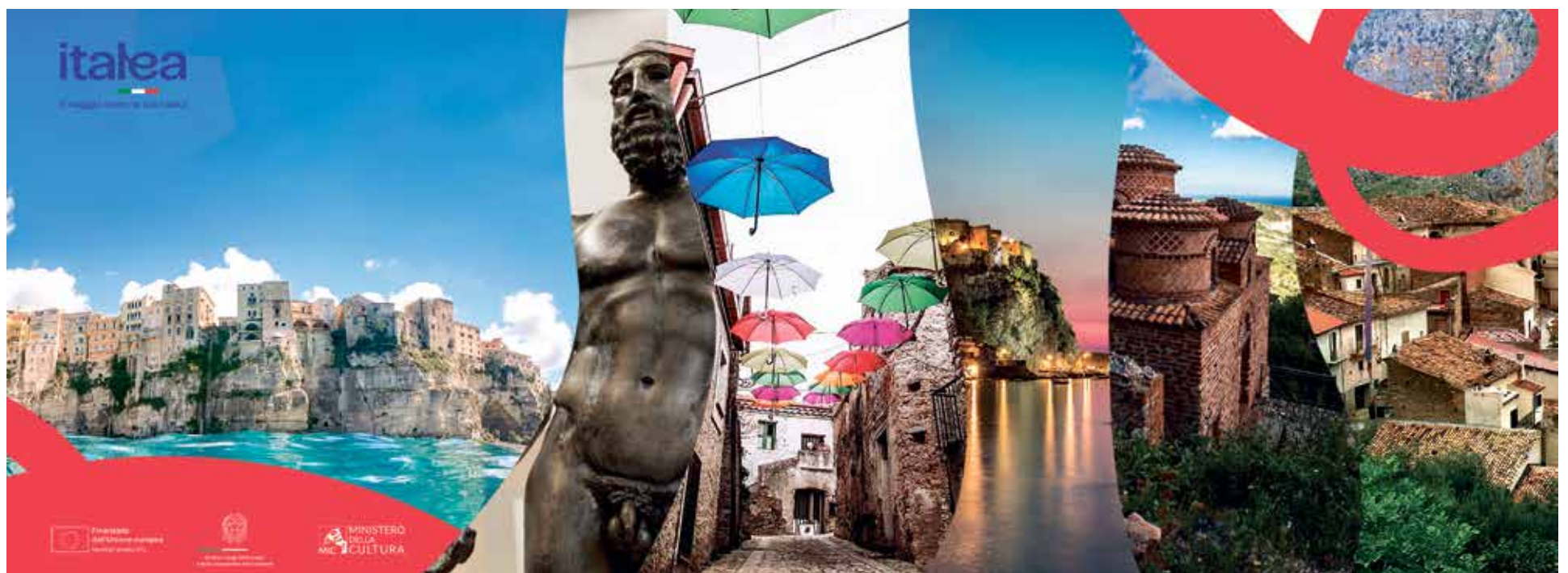
Filomena: È possibile fare richiesta del servizio di ricerca genealogica direttamente dal nostro sito web. Per facilitare il nostro lavoro vengono chieste una serie di informazioni di base del proprio albero genealogico, come i nominativi, il luogo e le date di nascita quantomeno dei propri genitori e nonni. Successivamente, sarà compito nostro attivarci nel dialogo con gli archivi storici ed i Comuni per recuperare gli atti di nascita, di matrimonio ed eventualmente di morte così da creare un album reportage dedicato alla propria storia di famiglia.

Come posso riallacciare i contatti con i parenti della famiglia? Cosa fare per rintracciare la casa dei nonni o per individuare la tomba di un antenato?

Francesco: Grazie alla fitta rete partenariale ed alla presenza su tutto il territorio regionale ci attiviamo per cercare di rispondere a tutte le esigenze dei viaggiatori delle radici. Quindi dare loro la possibilità di visitare i cimiteri dove sono sepolti i loro avi, o rintracciare la casa natale. Dove possibile, mantenendo fede al rispetto della privacy di ognuno di noi, riusciamo anche a riallacciare i contatti con i parenti in vita. Quando succede, è un momento dal fortissimo impatto emotivo, che lascia in ognuno un ricordo indelebile.

Cos'è la Italea Card e quali sono i vantaggi/le agevolazioni che offre a chi vuole recarsi in Italia per scoprire le sue radici?

Filomena: Italea Card è la carta che offre vantaggi, sconti e agevolazioni per chi vuole venire in Italia a scoprire le sue radici, le sue "talee". È un vero e proprio Passaporto delle Radici, grazie al quale sia i viaggiatori quanto i partner possono entrare in contatto creando un match unico rispetto alle esigenze di ognuno di loro. Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale ha siglato, per Italea Card, una serie di convenzioni con importanti Partner Nazionali, valide su tutto il nostro territorio per i Viaggiatori delle Radici. Oltre ai VANTAGGI riservati loro dai partner regionali quindi, i viaggiatori registrati a Italea Card potranno godere delle particolari condizioni di favore derivanti dalle Convenzioni stipulate per loro conto dal MAECI (Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale). Maggiori informazioni su: <https://www.italeacard.com/convenzioni-nazionali>



SERATA DI SOLIDARIETÀ DELLA FONDAZIONE RONALD-DENIS

L'INTERVISTA ALLO CHEF STELLATO SIMONE ZANONI

"Cucinare è un atto di amore"

MONTRÉAL - Spigliato, creativo, umile, entusiasta e sensibile: **Simone Zanoni**, uno degli Chef italiani più famosi in Francia, non ha mai dimenticato le sue radici lombarde. Nato sul lago di Garda, a Salò, sposato con Greta e papà di Cesare e Penelope, dal 2016 è chef a *Le George*, il rinomato ristorante italiano stellato del *Four Seasons George V* di Parigi. In mezzo, grandi esperienze a Londra, con il celebre Chef, conduttore e scrittore **Gordon Ramsay**. Il prossimo 8 ottobre sarà al prestigioso *Four Seasons* di Montréal, per dare il suo contributo ad una nobile causa: sensibilizzare l'opinione pubblica sull'importanza della prevenzione per la salute maschile. La Fondazione *Ronald-Denis*, organismo di beneficenza creato nel 2008 dal Dr. **Ronald Denis**, ha organizzato la prima edizione della 'Serata di beneficenza all'insegna della Gastronomia e della Dolce Vita'. I fondi raccolti verranno devoluti a favore della ricerca sulle patologie che colpiscono gli uomini e sulla loro prevenzione. Una causa che sta particolarmente a cuore a Simone, che nei giorni scorsi abbiamo intervistato per telefono. "Non conosco Montréal, non ci

sono mai stato, sono contento di venirci per una buona causa e per scoprire le tradizioni della città". **LA CAUSA SOLIDALE.** "Sto molto attento allo stile di vita e all'alimentazione, visto che per il 70% siamo fatti di quello che mangiamo e di come viviamo. Bisogna sensibilizzare gli uomini sul fatto che non perché si sta bene oggi si starà sicuramente bene anche domani!". **IL MENÙ IN QUÉBEC.** "Prepareremo un menù a 4 mani (insieme allo chef **Jason Morris**), utilizzando dei prodotti del posto per fare onore, per esempio, al pesce e alle zuppe locali. Io preparerò 4 portate per una cucina italiana che valorizza anche i prodotti canadesi". **ORGOGGIO ITALIANO NEL MONDO.** "Nella mia carriera ho sempre messo al primo posto le mie origini, senza però mai nascondere quanto ricevuto dagli altri Paesi. Mi sento italiano, ma anche cittadino del mondo. È successo tutto per caso: il destino ha voluto che cominciassi a lavorare a Londra e che incontrassi Gordon Ramsay. Nessun espatriato potrà mai negare che l'Italia sia il più bel Paese al mondo; però, allo stesso tempo, i suoi difetti diventano ancora più

visibili da lontano. Detto questo, ci torno più che volentieri e penso che finirò i miei giorni proprio in Italia: vorrei trovare un terreno in Toscana o nelle Marche con qualche ettaro di vigna, un orto e una fattoria con gli animali, come quando ero piccolino". **IL FORMAGGIO CON IL NONNO E I TORTELLINI CON NONNA.** "I miei nonni mi hanno dato molto più delle ricette. Quello che mi hanno trasmesso è la convivialità, l'amore che ci mettiamo nel preparare un pasto. Preparare da mangiare è il mio modo di esprimere affetto. È quello che so fare, è la mia passione, faccio da mangiare al lavoro, a casa per la mia famiglia e gli amici. Tantissimi dei miei ricordi da bambino sono legati a un pranzo, a una cena, ai gesti di mia nonna. Ho preso tutti questi episodi che ho vissuto da bambino, quando andavo nei pascoli a fare il formaggio con mio nonno, e l'ho tradotto in qualcosa di più 'aristocratico', portandolo in un albergo come il *George V*, il palazzo più emblematico di Parigi". **CUCINA ETICA, SOSTENIBILE E INNOVATIVA.** "La mia cucina oscilla fra tradizione e innovazione: preserviamo il nostro DNA, ma senza fare qual-

cosa di troppo classico. Uno dei piatti che faremo sarà una Tarte tatin di pomodori canditi e gelato al cacio e pepe, perfetto connubio tra sapori italiani e transalpini, che esprime al 100% quello che siamo. Come dolce, prepareremo un semifreddo con pistacchio siciliano, nocciole piemontesi e limoni di Amalfi, un'esplosione di gusto che unisce l'Italia". **UNA CUCINA CON CONTAMINAZIONI ESTERE.** "Ho cercato di non farmi troppo contaminare, in modo da rivendicare una cucina italiana ma, allo stesso tempo, un po' mediterranea. Mi piace giocare con gli ingredienti: invece degli spaghetti alla carbonara, facciamo dei tortelli farciti con la carbonara". **L'ORTO A VERSAILLES E I LIBRI DURANTE LA PANDEMIA.** "Nella mia residenza a Versailles ho un orto dove produciamo fino a 6 tonnellate l'anno di ortaggi e legumi, secondo i principi dell'agricoltura biodinamica, come la biodiversità e la rotazione delle colture, senza prodotti chimici. Il mondo ci chiede di produrre sempre di più e in fretta, noi preferiamo lasciare lavorare la natura secondo i suoi ritmi. Oggi gli chefs stellati hanno perso il contatto con la terra,



non sanno che un fagiolino verde non è quasi mai dritto e lungo 10 cm. Durante la pandemia abbiamo scritto tre libri ed abbiamo avuto un grande successo su internet: grazie a dei videoclip sulla cucina italiana spiegata in modo facile, oggi contiamo più di 400 mila followers su Instagram ed abbiamo creato il sito **casa-zanoni.com**, dove si possono acquistare i prodotti che utilizzo a casa: il mio olio d'oliva, i miei sottaceti, le mie padelle... Tutta la mia dispensa è a disposizione della gente. Nel 2023 abbiamo venduto 75 tonnellate della pasta

che viene prodotta da un piccolo pastificio della Puglia". **LE ASPETTATIVE PER LA SERATA DELL'8 OTTOBRE.** "Sono sicuro che sarà un successo e che raccoglieremo una cifra notevole per la promozione della salute degli uomini. La causa è buona, la motivazione è giusta, tutte le persone coinvolte sono carismatiche. Mi fa un enorme piacere vedere questa energia per spiegare che nella vita tutti andiamo di corsa, ma dobbiamo trovare il tempo per noi stessi, per poi correre ancora di più e meglio".

Una serata all'insegna della gastronomia e della Dolce Vita



Simone Zanoni



Jason Morris

L'evento si svolgerà nella prestigiosa cornice del *Four Seasons Hotel* di Montréal, in collaborazione con lo Chef stellato Michelin del *George V* di Parigi, **Simone Zanoni**, e lo Chef esecutivo del rinomato ristorante *Marcus* di Montréal, **Jason Morris**.



Martedì
8 ottobre 2024
Ore 18:00

1440 Rue de la Montagne, 5° piano,
Montréal (QC)
Palais des Possibles



PER INFO E BIGLIETTI:

<https://fondationronalddenis.com/evènements/souper-gastronomique/>
rmarcotte@fondationronalddenis.com

LES VIGNES SAINT-LÉONARD MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO

a partire da 62⁷⁰\$

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **56.50\$**

Anche la linea '**Fresco**', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Claudio: 514 728-6831




Bonne journée mondiale des aînés

*Onoriamo
il loro patrimonio!*

Chantal Rossi
Conseillère de la Ville / City Councillor
District Ovide-Clermont
Montréal-Nord
Leader de l'Opposition officielle

514 328-4000 | poste: 5573
chantal.rossi@montreal.ca



MAGNIFICO BUNGALOW IN VENDITA

LUSSO SUL FIUME 6335 BOUL. GOUIN E., MONTRÉAL-NORD

Centris # 26375883




MAGNIFICO BUNGALOW SUL FIUME RIVIERE DES PRAIRES
4 CAMERE DA LETTO - 3 SALE DA BAGNO AL PIANO TERRA
OPEN SPACE LUMINOSO CON CUCINA, SOGGIORNO,
SALA DA PRANZO GRANDE BALCONE E PISCINA INTERRATA.
SOTTOSUOLO RIFINITO CON SECONDA CUCINA,
SOGGIORNO, SALA GIOCHI, SALE DE BAGNO, CANTINA (3)
E GARAGE (4) MAGNIFICA CASA.

TERRENO DE ± 24 789 pi². Prezzo : 1 848 000 \$



TOMMASO ROSELLI B.Comm.
Courtier immobilier agréé, DA
514.281.1515

5929 Transcanadienne, Montréal, Québec H4T1Z6
roselli@coldwellbanker.ca

www.tommasoroselli.com

GRATUITO

GIORNATA DEGLI ANZIANI A SAINT-LÉONARD

ATTIVITÀ SPORTIVE E CULTURALI, SALONE DEGLI ANZIANI E ALTRO!

Scopri di più sulle organizzazioni
che offrono servizi agli anziani nell'
Arrondissement Saint-Léonard e
provate diverse attività

**Martedì 8 ottobre 2024,
dalle 10:00 alle 17:00**

Biblioteca Saint-Léonard
(8420, boulevard Lacordaire)



**SPETTACOLO DI CHIUSURA
JOHANNE BLOUIN**

Ingresso gratuito - Posti limitati

Per ulteriori informazioni:
montreal.ca/saint-leonard



Mosti Mondiale LA MAISON DU BARIL




CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO

Per qualsiasi problema con
la macchina per filtrare il vino
e con il vino, chiamare Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec **514 256-1044**

Ogni vita è unica come dovrebbe esserlo ogni addio.

Personalizzate i vostri preparativi funebri.
Pensate ai vostri cari, pensate a voi stessi.



MAGNUS POIRIER  **100 ANNI**
5 GENERAZIONI

SERVIZI FUNEBRI
514.727.2847
www.magnuspoirier.com

1.888.727.2847
info@magnuspoirier.com



di Antonio
Serrafiore

LJI Reporter

antonio@cittadino.ca

Montréal: la metropoli delle lingue

Una nuova mappa, realizzata dal cartografo canadese Alex McPhee, risalta la straordinaria varietà di idiomi parlati nella metropoli quebecchese. Nonostante il grafico evidenzi la ricca diversità linguistica della città, l'esperta Annick Germain avverte di considerarla con cautela e attenzione

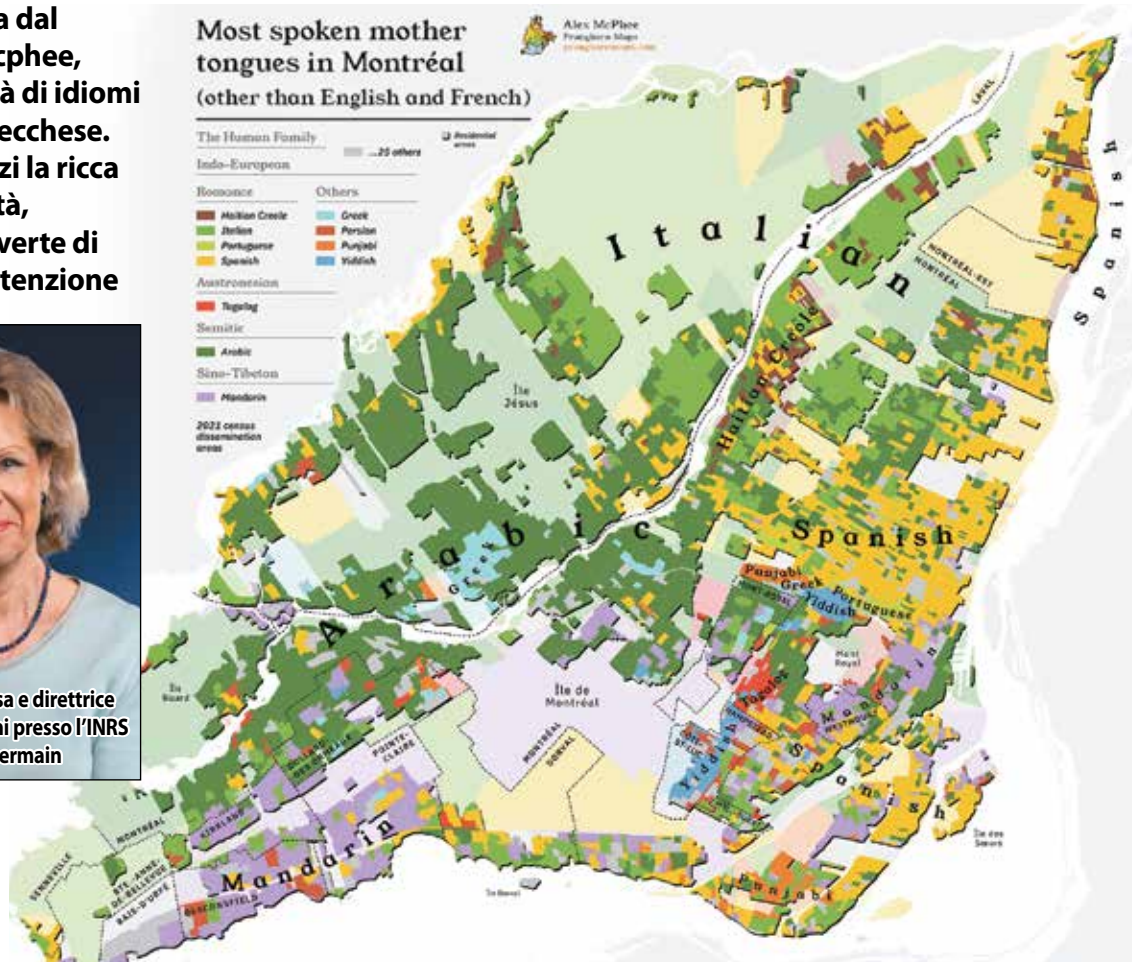
MONTREAL – Montréal è la seconda metropoli più grande del Canada, con circa 1,8 milioni di abitanti. Fuori dal contesto canadese, in tanti tendono a pensare che sia completamente francofona, ma solo il 62% dei suoi residenti parla esclusivamente francese a casa. La città, infatti, è un crocevia di culture e lingue. Circa un milione di abitanti parla inglese e una notevole percentuale di persone utilizza un altro idioma per comunicare.



La professoressa e direttrice degli studi urbani presso l'INRS Annick Germain

Il cartografo canadese del Saskatchewan Alex McPhee ha realizzato e postato su X (ex Twitter) una mappa delle lingue parlate a Montréal: arabo, italiano, spagnolo, mandarino e tagalog. La distribuzione delle diverse comunità linguistiche in tutta la città è sorprendente. Nel lato occidentale dell'isola, il mandarino è particolarmente presente, mentre le lingue arabe dominano a nord. L'italiano è, invece, molto comune nei quartieri di Saint-Léonard e Anjou. Tuttavia, la mescolanza linguistica è evidente in tutto il territorio, con una varietà che riflette le diverse origini dei residenti.

Questo fenomeno rappresenta un *unicum* tra le grandi città del Nord America. La professoressa e direttrice dei programmi di studi urbani



presso l'Institut national de la recherche scientifique (INRS), Annick Germain, sostiene come non solo la diversità linguistica sia maggiore rispetto a metropoli come Toronto (centro più popoloso del Canada con più di 2,8 milioni di abitanti), ma che gli immigrati tendono a disperdersi più ampiamente nel territorio. L'esperta, infatti, per evidenziare questa dispersione, fa notare, per esempio, che la comunità magrebina è presente non solo a Montréal ma anche a Laval e sulla Rive-Sud. Stessa cosa per gli italo-canadesi, presenti in diverse zone dell'area metropolitana. Sempre secondo Annick Germain, questa condizione deve essere considerata

positivamente, un'opportunità per avere un ambiente sociale più coeso. Infatti, a Montréal si osserva meno segregazione rispetto ad altre città con interazioni più aperte tra le diverse culture.

Ma quello che oggi è considerato come un fattore associato – ovvero la coesistenza di più comunità e lingue sul territorio montrealense – non è sempre stata la norma. Dopo il secondo conflitto mondiale, le ondate migratorie dall'Europa hanno portato sempre più persone a stabilirsi vicino ai propri connazionali nei quartieri centrali dell'isola. Questo dato, tuttavia, negli ultimi anni è stato fortemen-

te influenzato da fattori come la crisi abitativa, che hanno modificato questa tendenza. A causa della crisi degli alloggi, infatti, i *new comers* faticano a trovare sistemazioni accessibili vicine alle loro comunità ed orientano le loro scelte in altri quartieri della città. D'altro canto, il supporto di internet e degli *smartphone* – sempre più presenti nelle nostre vite – favorisce i processi di comunicazione a distanza, motivo per cui mantenere i contatti con i propri connazionali non è più una priorità. Questa dispersione degli immigrati ha sicuramente facilitato il loro inserimento nel tessuto sociale cittadino. C'è da considerare, inoltre, che l'immigrazione temporanea

ha cambiato ulteriormente la distribuzione geografica: “Gli immigrati temporanei non si stabiliscono in un luogo con l'idea di trovare una casa permanente”, afferma la direttrice dell'INRS Annick Germain, evidenziando la fluidità di queste nuove dinamiche.

Tornando ai dati relativi alla mappa stilata dal cartografo Alex McPhee, sempre la prof.ssa Annick Germain sostiene che devono essere interpretati con estrema cautela. Secondo la studiosa, la massiccia presenza di una comunità cinese a Westmount, ad esempio, non significa necessariamente che il mandarino venga parlato in strada. “Molti preferiscono riferirsi alla lingua d'uso; anche se parlano la loro lingua materna a casa, in pubblico si esprimono spesso in francese o inglese”. Fa notare anche che “molti immigrati a Montréal sono poliglotti, in particolare i giovani, che tendono a mescolare le lingue in uno stesso discorso” e che parlare la stessa lingua materna non implica necessariamente appartenenza ad un unico gruppo culturale: “la concentrazione di parlanti spagnoli, ad esempio, non rappresenta un blocco monolitico, in quanto la lingua è diffusa in molte nazioni con tradizioni distinte”.

La mappa di McPhee offre un'interessante occasione di riflessione sulla ricchezza della diversità linguistica che caratterizza Montréal. Questo fenomeno non solo arricchisce il tessuto sociale della metropoli, ma evidenzia anche la crescente complessità dell'identità culturale della città, un aspetto che va oltre le tradizionali dicotomie tra sostenitori dell'inglese e del francese. Il suo patrimonio linguistico e culturale deve essere valorizzato come punto di forza piuttosto che come elemento di divisione. Solo attraverso la comprensione e l'accettazione di tutte le sue sfaccettature sarà possibile promuovere una convivenza pacifica. Per raggiungere questo obiettivo, è fondamentale che tutti gli attori della società collaborino, trasformando la diversità in fattiva risorsa per la costruzione dell'armonia comunitaria.

ROSA ACOCELLA

Avete un nuovo prodotto e volete annunciarlo a tutti?
Volete aumentare le vostre vendite?
30 anni di esperienza al vostro servizio!

Chiamate CFMB 514-483-2362

Rosa Acocella: rosa.acocella@cfmbradio.com
Paolo Scala: scala@cfmbradio.com

PAOLO SCALA

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Festa di San Maurizio Martire, Patrono degli Alpini

MONTRÉAL - Domenica 22 settembre, alle ore 10, nella Chiesa Madonna di Pompei, è stata celebrata una ricorrenza molto importante per i Corpi Alpini di tutto il mondo: San Maurizio Martire, Patrono degli Alpini. Comandante della legione Tebana, si converte al cattolicesimo e con il tempo converte tutti i suoi legionari. A celebrare la Santa Messa è stato Padre **Pierangelo Paternieri**, Missionario scalabriniano, Vicario Episcopale dell'Arcidiocesi di Montréal, responsabile delle comunità culturali e rituali. Erano presenti esponenti ex Militari



Servizio Fotografico: Sara Barone



di diversi corpi: Alpini, Marinai, Carabinieri e Aeronautici. Dopo la funzione liturgica, una Corona di fiori è stata deposta ai piedi del Monumento ai caduti.

CENNI STORICI. Maurizio nasce a Tebe in Egitto all'inizio del III secolo, si arruola giovanissimo

nell'esercito imperiale e per il suo grande valore diventa comandante di quella che sarà la leggendaria Legione Tebana. Maurizio viene in contatto con la realtà cristiana e i suoi Valori; passando per Roma, si converte alla nuova Fede e successivamente, con il tempo, converte anche tutti i suoi legionari. La legione

seda le rivolte, ma rifiuta l'ordine di uccidere le popolazioni locali, convertite al cristianesimo. Su ordine dell'imperatore, l'intera legione viene totalmente sterminata. Nel IV secolo d.C., le spoglie di Maurizio vengono raccolte e deposte ad Agnano, l'odierna Saint-Maurice, dove riposano tutt'ora. Per il suo martirio,

avvenuto tra le Alpi, per la sua Fede ed il suo indomito spirito di sacrificio è il Santo che meglio identifica l'essenza degli Alpini, motivo per il quale è divenuto Patrono del Corpo con decreto di Papa Pio XII del 19 luglio 1941: "San Maurizio, martire celeste patrono presso Dio del Corpo dell'Esercito denominato Alpini".

Scopri il futuro delle tue finanze con **Movative Financial Services**

Se stai cercando un esperto che possa guidarti nel mondo della finanza, non cercare oltre. **Michael Angiletta**, fondatore e presidente di **Movative Financial Services**, rappresenta un faro di innovazione e competenza nel settore. Con una carriera che vanta oltre 15 anni nel campo bancario, Michael ha deciso di fare un cambiamento radicale nel 2016, fondando **Movative** per offrire ai clienti un approccio più personale e attento.

Con una solida formazione in gestione presso la **Concordia University** e il titolo di **Accredited Financial Counselor of Canada (AFCC)**, rilasciato dalla prestigiosa **Canadian Association for Financial Empowerment (CAFE)**, Michael è un consulente autorizzato che mette il cliente al centro di ogni decisione. Il suo motto, "Proteggere la tua salute, la tua ricchezza e la tua felicità!", riflette la sua dedizione nel fornire soluzioni su misura per ogni esigenza finanziaria.

Movative Financial Services offre una gamma completa di servizi, tra cui consulenze personalizzate in investimenti, gestione patrimoniale e pianificazione pensionistica. Michael non si limita a fornire consigli: lavora a stretto contatto con piccole imprese per sviluppare piani assicurativi strategici che aiutano ad attrarre e mantenere i talenti, assicurando che le aziende siano sempre competitive. Inoltre, cosa molto importante da sottolineare, collabora **New Outlook Wealth**,

società che gli consente di offrire a quei clienti che non hanno accesso a questo tipo di consulenza sugli investimenti, una gestione discrezionale del portafoglio.

Quello che distingue Michael è il suo impegno a combinare tecnologia e interazione personale. Sebbene **Movative** utilizzi strumenti tecnologici avanzati per ottimizzare i servizi, Michael non dimentica mai l'importanza del contatto umano. Ogni incontro è un'opportunità per costruire relazioni solide e durature, fondamentali per un'esperienza positiva.

Il segreto del suo successo? La profonda connessione con la sua famiglia, che lo ispira ogni giorno. La moglie Sophie e i suoi figli, Luca e Mia, rappresentano per lui una fonte costante di motivazione, alimentando la sua passione per un lavoro che ama. Condividono anche un hobby: cucinare insieme, soprattutto le ricette della nonna. Un momento di gioia intensa e di connessione con le sue radici italiane.

Affidati a Michael Angiletta e al suo team di **Movative Financial Services** per trasformare le tue ambizioni finanziarie in realtà. Non lasciare il tuo futuro finanziario al caso; scegli la sicurezza e la competenza di chi si prende cura di te.



514-225-4856
michael@movative.ca
www.movative.ca



6205 Bd des Grandes-Prairies, St-Léonard, QC H1P 1A5

MICHAEL ANGILETTA

Financial Security Advisor
Group Insurance and Group Annuity Plans Advisor
Accredited Financial Counsellor Canada®, AFCC®.

Le succursali della banca CIBC a Laval hanno raccolto 60 mila \$ per il cancro al seno

Il deputato lacono in prima fila contro il tumore

LAVAL - Il deputato federale di Alfred-Pellan, **Angelo Iacono**, ha partecipato, il 20 settembre scorso, al gala dedicato alla lotta contro il cancro al seno, organizzato dai dipendenti della Banca CIBC della regione di Laval. L'evento di solidarietà, che si è tenuto presso lo Château Royal di Chomedey e che ha riunito più di 350 dipendenti della banca, clienti e partner, ha dimostrato tutta la forza dell'impegno collettivo.

I racconti di due sopravvissute al cancro al seno, **Daniela Lemmetti** e **Amber Leclerc**, hanno rappresentato il momento più significativo della serata. Le loro parole, cariche di sincerità e speranza, hanno profondamente emozionato il pubblico. Come ha detto il deputato Iacono, "le loro storie rimarranno a lungo nei cuori e nelle menti di tutti, fungendo da potente richiamo all'azione" e come incoraggiamento a continuare a sostenere la ricerca. Nel suo discorso, il deputato Iacono ha condiviso la sua esperienza personale nella lotta contro il cancro, rivelando di aver vinto la sua battaglia 11 anni fa. Ha riconosciuto e sottolineato la resilienza e il coraggio delle signore Lemmetti e Leclerc,



consigliando loro dei buoni regali per una giornata in una SPA. Il suo collega, il deputato **Fayçal El-Khoury**, ha offerto loro dei fiori. È stata una serata di riflessione e di speranza, durante la quale è stato rinnovato l'impegno della società civile nella lotta contro il cancro. In un'atmosfera di solidarietà, i partecipanti hanno espresso il loro sostegno a coloro che

stanno affrontando questa difficile battaglia. Angelo Iacono ha invitato il pubblico a unire le forze per sradicare questa malattia: "In memoria di coloro che ci hanno lasciato, in omaggio a coloro che hanno vinto la loro battaglia e a sostegno di coloro che continuano a lottare". L'organizzatore dell'evento, **Ihab Zaid**, Direttore Generale della Comunità

CIBC a Laval, ha annunciato con grande gioia che la serata ha permesso di raccogliere la significativa somma di 60 mila dollari che sarà devoluta a favore della Società Canadese del Cancro. Questo evento precede la "Corsa per la Vita CIBC", che si terrà domenica 6 ottobre, alla quale è ancora possibile iscriversi oppure partecipare sostenendo i corridori.

Il deputato Iacono ha già confermato che parteciperà alla corsa con tutta la sua famiglia.

Il cancro al seno è la forma di cancro più comune tra le donne in Canada e rappresenta la seconda causa di morte per un tumore nel paese. Sebbene possa colpire anche gli uomini, è raro. In Canada, 1 donna su 8 riceverà una diagnosi di cancro al seno nel corso della

sua vita. Nel 2024 si stima che 30.500 donne canadesi riceveranno una diagnosi di cancro al seno. Di queste, 5.500 non ce la faranno. In media, si prevedono 84 nuove diagnosi e 15 decessi al giorno. Il tasso di nuovi casi di cancro al seno è aumentato tra il 1984 e il 1992, grazie a diagnosi precoci ottenute tramite screening di mammografia.



LO ZIBALDONE

di **Vincenzo Thoma**

zibaldone.vincenzothoma@hotmail.com

Cosa faresti se avessi solo un giorno?

Per una volta, permettetemi di far parlare **altre voci**. Sono quelle di alcuni miei giovanissimi studenti al *Collège International Marie de France*, dove insegno italiano come lingua seconda da 25 anni. Si tratta di ragazzi ancora lontani dal terminare i loro studi; eppure, il loro amore per la lingua italiana li spinge a bruciare le tappe: sono già pronti in anticipo di tre anni per il loro **bac in italiano**, l'esame di maturità nel sistema francese. Giorni fa, avevo proposto loro un tema difficile: "Cosa faresti se sapessi di vivere il tuo ultimo giorno?" L'obiettivo da raggiungere era quello di saper formulare *ipotesi del secondo tipo*, con l'accoppiata *congiuntivo imperfetto e condizionale presente*, una nozione che spesso imbarazza anche l'italiano dei nostri politici. Ne è scaturito un momento di intensa commozione collettiva. Ecco un paio delle loro voci. Senza correzioni.



Clarabella Windisch: *Se mi restasse solo un giorno da vivere sulla terra, farei esattamente quello che faccio ogni fine settimana. Andrei nel mio chalet sulle Laurentides con mia madre, mio padre e mio fratello. Mi alzerei per vedere il sole sorgere, ascolterei della musica durante il viaggio verso questo chalet. Lì, trascorrerei l'intera giornata immersa nella natura. Andrei a fare una passeggiata con mio padre per ascoltarlo parlare di filosofia nel bosco, su un sentiero vicino ad un fiume, praticamente deserto. Mi lascerei incantare dal bosco, dal colore, dal profumo degli alberi, dalle foglie brillanti. Andrei in canoa su un lago. Mi perderei negli stretti canali d'acqua. Farei tutto questo con la mia famiglia, li ringrazierei di tutto, direi loro che li amo e direi loro tutto ciò che amo di loro. Infine, prenderei il mio ultimo respiro nella foresta, con il suono dell'acqua che scorre pacificamente.*

Merk Matthias: *La vita è per me un viaggio unico, e ogni scelta che faccio riflette ciò che considero importante. Riflettendo su come utilizzo il mio tempo e le mie risorse, mi sento spinto a lasciare un'impronta duratura. Se avessi solo un giorno da vivere, inizierei scrivendo un'ultima canzone, esprimendo le mie emozioni e i miei ricordi, accompagnata da lettere d'addio ai miei cari per manifestare la mia gratitudine. Donare la mia musica a fondazioni nel bisogno sarebbe un gesto significativo per continuare a fare del bene. D'altra parte, se fossi molto ricco, prenderei il tempo per pianificare un futuro sicuro, acquisterei una casa con uno studio musicale e destinerei il resto della mia fortuna a opere di carità. In questo modo, trasformerei la mia ricchezza in un'eredità positiva, contribuendo al benessere di chi ha bisogno. Queste scelte darebbero non solo un senso alla mia vita, ma lascerebbero anche un'eredità di amore e generosità nel mondo.*

Ho ascoltato i miei studenti ad occhi chiusi. Poi una lacrima mi ha rigato il volto.



T. 514.253.9833

gdecobellis@notarius.net

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Me Giuseppe Decobellis

Notaio e consigliere giuridico

Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio
e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio

Solo su appuntamento

MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Brigitte Lacroix, L.L.B. Me Vladimir David
Me Chanel Munizaga, L.L.B.

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00

La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Farrace

Notary · Notaire · Notaio



Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo **studio Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

514 259-7090

Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ ■ Italia ■ ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioiraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI

Il 29 settembre la 110^a Giornata mondiale del Migrante e del Rifugiato

Padre Paternieri: Dio è un compagno di viaggio che ci ascolta

MONTRÉAL - "Dio cammina con il suo popolo" è il tema scelto per l'edizione 2024 della 'Giornata mondiale del migrante e del rifugiato' che si è celebrata domenica 29 settembre. La Chiesa festeggia ogni anno, nell'ultima domenica di settembre, la Giornata mondiale del migrante e del rifugiato, una tradizione iniziata nel 1914 e giunta quest'anno alla sua 110^a edizione. A Montréal, **Padre Paternieri** (nella foto), Vicario Episcopale delle Comunità culturali e rituali dell'Arcidiocesi, ha ricordato la ricorrenza con le parole seguenti. "Le letture della liturgia di questa domenica ci invitano ad allargare lo sguardo per vedere ciò che Dio vede: Dio guarda il suo popolo e lo vede dall'interno, perché cammina con il suo popolo. 'Dio cammina con il suo popolo': siamo il popolo di Dio insieme. Non siamo individui con rivendicazioni personali, siamo un'assemblea chiamata a dimostrare la grandezza dell'amore di Dio, la permanenza della presenza di Dio nel nostro mondo, la forza della carità di Dio per tutti.

Ferragosto italiano



MONTRÉAL - Anche quest'anno, in occasione del Ferragosto, molti centri diurni e centri di cure per lunga degenza hanno organizzato una giornata di festa all'insegna di musica, giochi e un pranzo speciale per i propri ospiti e utenti, in particolare per gli anziani di origine italiana che frequentano le diverse strutture. Le varie attività sono state finanziate dalla Fondazione Mirella e Lino Saputo, in collaborazione con i Servizi Comunitari Italo-Canadesi, nell'ambito del progetto 'Confort Culturel' il cui obiettivo è quello di migliorare le condizioni di vita e rompere l'isolamento degli anziani della Comunità facendo loro rivivere tradizioni e atmosfere italiane attraverso attività ricreative e momenti di convivialità. Questi i centri presso cui si sono svolte le diverse attività: Centre d'Hébergement Lachine-Lasalle; CHSLD Saint-Michel; Centre de jour Triest; Centre de jour Dante; CHSLD Dante; Centre de jour Angelica; Résidence Angelica; Centre Almage; Centre de jour Berthiaume-Du-Tremblay; Centre d'Hébergement Saint-Andrew; Centre d'Hébergement Saint-Margaret; Centre d'Hébergement Father-Dowd; Centre d'Hébergement Henri-Bradet; Hôpital Mount-Sinai; Centre gériatrique Maimonides Donald Berman; CHSLD Donald Berman. I Servizi Comunitari Italo-Canadesi ringraziano la Fondazione Mirella e Lino Saputo per il prezioso ed apprezzato supporto. Nella foto un momento della festa presso il Centre Almage.

diale del migrante e del rifugiato' che si è celebrata domenica 29 settembre. La Chiesa festeggia ogni anno, nell'ultima domenica di settembre, la Giornata mondiale del migrante e del rifugiato, una tradizione iniziata nel 1914 e giunta quest'anno alla sua 110^a edizione. A Montréal, **Padre Paternieri** (nella foto), Vicario Episcopale delle Comunità culturali e rituali dell'Arcidiocesi, ha ricordato la ricorrenza con le parole seguenti. "Le letture della liturgia di questa domenica ci invitano ad allargare lo sguardo per vedere ciò che Dio vede: Dio guarda il suo popolo e lo vede dall'interno, perché cammina con il suo popolo. 'Dio cammina con il suo popolo': siamo il popolo di Dio insieme. Non siamo individui con rivendicazioni personali, siamo un'assemblea chiamata a dimostrare la grandezza dell'amore di Dio, la permanenza della presenza di Dio nel nostro mondo, la forza della carità di Dio per tutti.

Ogni anno, la Chiesa propone questa Giornata Mondiale dei Migranti e dei Rifugiati per aiutarci a prendere coscienza del cammino che dobbiamo percorrere per fare della nostra Chiesa, una Chiesa veramente cattolica e universale. Questo significa

che Dio è un 'compagno di viaggio', che ascolta le persone che camminano, che pregano, che cercano di vivere meglio, che cercano di amare di più.

E Dio non è fuori da questo popolo in movimento, è anche dentro questo popolo in movimento, in solidarietà con chi fugge dalla miseria, con chi sperimenta l'isolamento o il rifiuto. Dio vuole che l'umanità sia unita dall'amore, l'amore che ha per noi, l'amore che dobbiamo avere perché siamo della stessa famiglia, nati dallo stesso amore divino. Recuperare la consapevolezza delle nostre origini, della nostra appartenenza al popolo di Dio, significa recuperare la consapevolezza della nostra vocazione di cristiani: creati dal nostro Dio che è Padre, siamo chiamati a riconoscere che siamo tutti figli di Dio.

Così la presenza dei migranti tra noi, con noi, diventa una prova della consistenza del nostro attaccamento



a Cristo. In un momento in cui alcuni nella nostra società vorrebbero soffiare sul fuoco della paura del diverso, descrivendo i migranti come la fonte di tutte le difficoltà, sperimentiamo che la presenza dei migranti nelle comunità cristiane è uno stimolo per la nostra fede così come per la nostra fede nella Chiesa. Poiché i fenomeni migratori sono sempre esistiti, la Parola di Dio non cessa di invitarci a vivere la virtù dell'ospitalità,

che allarga il nostro sguardo, la nostra fede e le nostre comunità.

Come nella società, anche nelle nostre comunità cristiane l'ospitalità è un invito permanente a saper accogliere e accettare di essere accolti, a lasciarsi accogliere; a scoprire quanto il fratello che Dio mette sul mio cammino, quanto lo straniero, il migrante che incontro mi permette di capire la paternità di Dio, la grandezza del popolo di Dio che dobbiamo costituire. Quando le nostre culture, le nostre nazionalità, i nostri colori, i nostri riti e le nostre lingue si uniscono, possiamo finalmente capire il popolo che Dio vuole che siamo. Quando la nostra diversità si unisce, viviamo il progetto di Dio. In una comunità cristiana ci sono differenze, gusti, idee, canti, riti, origini diverse, ma tutti hanno ricevuto la stessa fede che li porta a celebrare lo stesso Dio. Non dobbiamo stupirci della nostra diversità, perché è Dio che l'ha voluta e il popolo di Dio è universale. Siamo sempre più il popolo di Dio, la Chiesa cattolica, universale. E ringraziamo Dio ogni volta che ci dà l'opportunità di accogliere e di essere accolti, ogni volta che camminiamo insieme e ci rendiamo conto che Dio cammina con noi. E ricordiamoci che ogni incontro lungo il cammino è un'occasione per incontrare il Signore".

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Sara Barone
SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION
514 886.9581
sarabaronephotography@gmail.com

WORLD-RENOWNED SPIRITUALIST
INDIAN MEDIUM ASTROLOGER
Horoscope Reading
Generation to Generation
An Expert Psychic at Your Service
Your Past Life, Present & Future, Sickness, Education, Business, Marriage, Court, Family, Relationships, Employment, Removal of Black Magic & Evil Spirits & Any Other Matters.
100% Guarantee
FOR ANY KIND OF PROBLEM, THERE IS A SOLUTION
Call for Appointment: 438-923-0668
Montréal, NDG

SE HAI BEVUTO,
STOP
NON GUIDARE!

Charisma
Les Immobilier Agence Immobilière
VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!
STEVEN CECERE
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial
514-586-4233
stevencecere@gmail.com

VITO GENTILE
Agente immobiliare residenziale e commerciale
514.825.1720
vito.gentile@remax-quebec.com
Al servizio della Comunità
Per Vendere o Comprare, Chiamatemi!
RE/MAX DYNASTIE
AGENZIA IMMOBILIARE
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.
514.360.4332
7556 Boul. Henri-Bourassa Est
Anjou, Qc H1E 1P2

GIROVAGANDO

Ogni settimana una curiosità sulla città



di Margherita Ramini LJI Reporter

m.ramini@hotmail.it

Jardins de lumière

Foresta incantata, luci, colori ed effetti sonori... sto parlando del *Jardins de lumière* del *Jardin Botanique* di Montréal! Ogni anno, nei mesi di settembre e ottobre, i giardini di Cina, Giappone e Prime Nazioni si illuminano di ornamenti celesti al tramonto, per permettervi una esperienza travolgente immersi nella natura. *Jardins de lumière* presenta sempre un tema poetico diverso, che si riflette nelle lanterne e nella speciale programmazione che ruota attorno all'evento.

Le installazioni luminose, interattive e coinvolgenti, sono create per incoraggiare il dialogo tra l'uomo e la natura. L'esperienza è adatta a tutta la famiglia ed è anche un'idea perfetta per una serata romantica. Proprio qualche giorno fa, sono andata a fare una passeggiata serale in questo luogo incantato e voglio raccontarvi la mia esperienza. Innanzitutto, parliamo dei prezzi. In questo momento c'è una piccola riduzione perché le serre sono chiuse per manutenzione e

riapriranno per le *Frissons d'Halloween* (27 set. - 31 ott.). Attualmente, un adulto paga 15.75 \$ se è residente a Montréal, 20.75 \$ se vive fuori città. I prezzi vanno a scalare a seconda dell'età. Inoltre, è possibile usufruire dei pacchetti famiglia e, fino all'8 ottobre, tutti i lunedì e martedì c'è uno sconto del 25%. Gli addetti fanno uscire le persone dal parco prima dell'inizio dell'esposizione serale, perciò non funziona più il trucchetto di entrare prima per non pagare il ticket. L'ingresso è situato al 4101, rue Sherbrooke Est, vicino alla fermata della metro Pie IX e allo Stadio Olimpico. Io, ovviamente, sono andata all'entrata in Boul. Rosemont ed era chiusa, quindi ho dovuto fare tutto il giro e ho perso mezz'ora, ma non ero l'unica. A farmi compagnia c'erano un sacco di famiglie nella mia stessa situazione. Per giungere all'interno del giardino, dovete passare attraverso la prima installazione, ovvero un corridoio che rappresenta un'eclissi. Lì, è "d'obbligo" farsi una foto



ricordo. A seguire, il percorso è interamente tracciato. Si passa, prima, davanti al *Caffè Terrace* (aperto dalle 17.30 alle 21.30), dove potete fare uno spuntino, per poi proseguire nello spazio suggestivo chiamato *Un ode à la lune*. In pratica, da una parte dell'installazione, ci sono diversi microfoni dalla forma lunare e, dall'altra parte, tanti alberi illuminati. I vari visitatori si divertono ad ululare alla luna e a sentire il proprio verso venir fuori dalla foresta. Dopodiché, passerete prima dal *Jardin japonais*, che si incentra sulle tematiche della raffinatezza e della sensibilità, poi dal *Jardin des Premières-Nations*, che rap-

presenta il ritmo della vita e, infine, arriverete al *Jardin de Chine*, che esprime la leggenda tipica cinese degli *amants papillons*. Il giardino giapponese rappresenta un luogo contemplativo e silenzioso: c'è un bagliore

delicato che illumina questa prima parte di percorso e mette in risalto le diverse forme e trame che lo compongono. Vi suggerisco di prendervi del tempo, sedervi su una panchina e lasciarvi trasportare dalla bellezza di questo momento. Il giardino delle prime nazioni, invece, è caratterizzato da tanti effetti sonori e voci che parlano. È davvero affascinante. La parte della Cina è un'esplosione di colori e, in mezzo alla grande fontana centrale, viene proiettata una leggenda cinese. È molto difficile descrivere con le parole questo genere di esperienza perché, per comprenderla a fondo, bisogna viverla. Dunque, andateci e lasciatevi trasportare dai suoni, dalle luci e dai colori.

I LETTORI DEL CITTADINO



Una scena d'altri tempi: nonno e nipotina che leggono assieme il giornale. Un momento di condivisione e di riscoperta delle proprie origini. Si tratta di **SALVATORE**, contabile affermato nella Comunità italiana, ed **EMMA INFANTINO**. La foto è stata scattata dall'insegnante d'italiano **ROSA RIZZO**, che ha deciso di lasciare come "compiti per casa" per i suoi studenti la lettura del settimanale *Il Cittadino Canadese* in compagnia dei propri cari. Questo è il modo giusto per apprendere e approfondire la conoscenza della lingua italiana a Montréal.

GIUSEPPE ORTONA

LL.L., LL.B., JD



AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE E
PENALE

Tel: 514 867-0259
g.ortona@ortonlaw.com



9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

IL LIBRO DELLA SETTIMANA

MARCO INNOCENTI
La proteina dell'amore

Giunti Editore - 2021 - 9788809894129
160 pagine - Narrativa generale



Paolo ha 13 anni e ha da poco scoperto che dovrà mettere gli occhiali. Certo c'è di peggio nella vita, ma lui si sente insicuro e ha mille problemi: la scuola, la matematica, la sua bassa statura. Fino a quando un giorno legge un articolo che potrebbe cambiargli la vita. È scientificamente provato: più si bacia, più nell'organismo viene rilasciata una proteina che favorisce la crescita. Per

Paolo è un'illuminazione, peccato che lui non abbia ancora mai baciato nessuno! Non gli resta che rivolgersi al suo amico Giovanni, il playboy della scuola...

Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:
www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/

Librairie Michel Fortin Inc - 5122 Park Ave, Montreal



Connie Cappa
Assistente principale

Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé





44 ANNI
Dal 1980

- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing - Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale - Multi alloggi - Condo
- Parlo Francese - Inglese - Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

www.arnaldodiloreto.com

514-817-8777

Ufficio.: **514-374-4000**

arnaldo.diloreto@remax-quebec.com

514-944-4361

L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Dal 30 settembre al 6 ottobre 2024



Ariete (21 marzo - 19 aprile):

La settimana inizia con un forte desiderio di cambiamento e innovazione. Sarai particolarmente dinamico sul lavoro, con nuove idee e soluzioni che impressioneranno i colleghi. Tuttavia, fai attenzione a non prendere decisioni impulsive. In amore, cerca di bilanciare la tua indipendenza con le necessità del partner.



Toro (20 aprile - 20 maggio):

Le tue relazioni personali saranno al centro dell'attenzione. Potresti sentirti più sensibile del solito, il che potrebbe portare a malintesi se non affrontati con cura. Sul lavoro, i progetti avanzano, ma richiedono pazienza e perseveranza. Prenditi il tempo per organizzarti al meglio.



Gemelli (21 maggio - 20 giugno):

La tua curiosità naturale sarà in aumento, portandoti a esplorare nuove idee e prospettive. È una settimana ideale per avviare nuovi progetti creativi o stabilire contatti importanti. In ambito affettivo, potresti sentirti più comunicativo e desideroso di confrontarti, il che rafforzerà le tue relazioni.



Cancro (21 giugno - 22 luglio):

Questa settimana ti invita a dedicarti al benessere emotivo. Potrebbe essere necessario risolvere alcune questioni irrisolte con familiari o amici. Cerca di mantenere un atteggiamento paziente e comprensivo, soprattutto se emergono vecchie tensioni. Il lavoro richiederà maggiore concentrazione, ma i risultati arriveranno.



Leone (23 luglio - 22 agosto):

Il tuo spirito di leadership sarà particolarmente forte. Sarai chiamato a prendere iniziative importanti sul lavoro, dove il tuo carisma sarà notato e apprezzato. Tuttavia, cerca di non essere troppo autoritario con i colleghi o il partner. In amore, la comunicazione sarà la chiave per evitare malintesi.



Vergine (23 agosto - 22 settembre):

Settimana di riflessione e pianificazione. Ti sentirai più analitico e orientato a risolvere i problemi con precisione. È il momento giusto per rivedere i tuoi obiettivi a lungo termine e fare piccoli aggiustamenti. In ambito personale, cerca di non essere troppo critico con chi ti sta vicino.



Bilancia (23 settembre - 22 ottobre):

Le stelle favoriscono le relazioni, sia sentimentali che lavorative. Avrai l'opportunità di costruire nuovi legami o rafforzare quelli esistenti. La tua diplomazia naturale ti aiuterà a gestire situazioni delicate con eleganza. Potrebbe arrivare una decisione importante sul lavoro, quindi preparati a mostrare il tuo equilibrio.



Scorpione (23 ottobre - 21 novembre):

Sarai particolarmente introspettivo questa settimana, portato a riflettere su aspetti profondi della tua vita. Potrebbero emergere vecchie emozioni o sfide irrisolte. Sul lavoro, evita di essere troppo misterioso o riservato; la trasparenza sarà apprezzata. In amore, un confronto onesto potrebbe portare a una maggiore intimità.



Sagittario (22 novembre - 21 dicembre):

Settimana di movimento e dinamismo. Sarai pieno di energia e desideroso di esplorare nuove opportunità, soprattutto in ambito professionale. Le tue idee innovative saranno ben accolte. Tuttavia, cerca di non trascurare le relazioni personali: dedicare tempo a chi ti è vicino sarà fondamentale per mantenere l'equilibrio.



Capricorno (22 dicembre - 19 gennaio):

Questa settimana ti invita a concentrarti su progetti a lungo termine. Sarai particolarmente determinato e metodico, il che ti permetterà di ottenere progressi concreti, soprattutto sul lavoro. Sul piano emotivo, potresti sentirti un po' distaccato: cerca di dedicare più tempo alle persone care.



Acquario (20 gennaio - 18 febbraio):

Le stelle ti incoraggiano a uscire dalla tua zona di comfort e ad abbracciare nuove esperienze. Potresti essere attratto da progetti collettivi o cause sociali che stimolano la tua mente e il tuo spirito. In amore, cerca di essere più presente e attento alle necessità del partner.



Pesci (19 febbraio - 20 marzo):

Settimana di profonda introspezione e connessione spirituale. Potresti sentire il bisogno di staccarti dal mondo esterno per riflettere sui tuoi desideri e obiettivi. In ambito professionale, prendi il tempo necessario per valutare le opportunità senza fretta. In amore, cerca di essere chiaro nelle tue aspettative.

CHIAROVEGGENTE MEDIUM ASTROLOGO

MASTER:VEDANT

LETTURA
DEL VISO

LETTURA
DELLA MANO

La tua privacy
è la nostra
promessa

OROSCOPO

NUMEROLOGIA

Guaritore spirituale dell'Himalaya

POSSO DARE SOLUZIONI AI VOSTRI PROBLEMI

- SPECIALISTA NEL SISTEMARE I PROBLEMI D'AMORE
- PROBLEMI RELAZIONALI e FAMILIARI
- PROBLEMI FINANZIARI
- RIMUOVERE I DOLORI DEL CORPO
- RIMUOVERE IL MALOCCHIO
- ELIMINAZIONE DELL'ENERGIA NEGATIVA
- RIMUOVERE LE MALEDIZIONI



Tutte le religioni
sono benvenute

UN APPUNTAMENTO PUÒ CAMBIARE LA TUA VITA

514-708-4445

vedantpowerfull@gmail.com

www.guerisseurspirituelpuissant.com

APPUNTAMENTI COMUNITARI

Banchetto per i 70 anni degli Alpini di Montréal

"Son già trascorsi settanta anni dalla fondazione della Sezione Alpini di Montréal. Varie generazioni di 'veci' si son susseguite, rappresentando in seno alla nostra Comunità, valori cari alla nostra gente; simboli che identificano il meglio delle nostre radici". **Domenica 6 ottobre**, a mezzogiorno, gli Alpini celebrano il loro settantesimo anniversario presso la Sala di Ricevimento Renaissance, situato al 7550 Boul. Henri-Bourassa est. Oltre ad un lauto banchetto accompagnato da musica e ballo, gli Alpini offriranno agli ospiti la loro schietta e sincera accoglienza di sempre. Le vostre Penne Nere vi aspettano numerosi per trascorrere insieme un'atmosfera che solo la presenza del "cappello alpino" può evocare. Il costo del biglietto è di \$90. Per gli interessati, siete pregati di riservare al più presto, contattando Bruno Negrello al 514 256-8841 oppure Miretta Dal Cengio al 514 742-7527.

Banchetto e Ballo dello Juventus Club Canada

Membri, simpatizzanti e amici sono invitati a partecipare al "Banchetto & Ballo" dello Juventus Club Canada che si terrà **venerdì 4 ottobre**, alle ore 18:00, presso la sala da ricevimento *Le Rizz*, situata al 6630 rue Jarry Est, St-Léonard. Allisterà la serata MENTERTAINMENT & DJ service. Menù gastronomico di 3 servizi, tavolo dolci e bar aperto. Per informazioni e prenotazioni contattate James V. Infantino al 514-771-9130, Joe Di Pietro al 514-941-6601 oppure Luciano Gidari al 438-833-1929.

La Castagnata

L'Associazione Gallucciana del Québec invita tutti i suoi membri e simpatizzanti al suo annuale Banchetto della "Castagnata", che avrà luogo **sabato 9 novembre** presso il "Centre des congrès Renaissance", al 7550 boulevard Henri Bourassa Est, a Montréal. Inizio alle ore 17 con stuzzichini e bevande, seguirà una cena completa, con bar aperto e musica per tutti i gusti. Il costo: per gli adulti 130\$; per i bambini dai 6 ai 12 anni 35 \$; gratis per quelli fra 0 a 5 anni. Per ulteriori informazioni contattate l'Associazione al (514) 558-2868 oppure scrivete a associazionegal-lucciana@outlook.com

Lo chef pluristellato Michelin Carlo Cracco al gala della Camera di Commercio



MONTREAL - Il prossimo 3 ottobre, presso l'iconico e storico ristorante "Le 9e", situato all'interno del Eaton Center di Montréal, si terrà l'evento più importante della Camera di Commercio Italiana in Canada: il gala annuale. Sotto la presidenza d'onore del sig. Nicolas Touchette, per quest'edizione, ci sarà un ospite speciale. Infatti, ad impreziosire l'evento, sarà il prestigioso **Chef stellato, Carlo Cracco**. Oltre alla sua carriera legata al mondo della cucina, nel Belpaese è molto conosciuto per aver partecipato per numerose stagioni come giudice per il celebre talent show "Master Chef Italia".

Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

Mondiali ciclismo - Pogacar vince dopo oltre 50 km di fuga



Dopo il Giro d'Italia e il Tour de France, domenica 29 settembre lo sloveno Tadej Pogacar ha conquistato anche la prova in linea ai Mondiali di Zurigo e si è laureato campione, completando un 2024 leggendario. Il corridore dell'UAE Emirates ha regalato un primo, storico oro alla Slovenia con il tempo di 6h27'30". Argento all'Australia con Ben O'Connor, mentre la volata per il bronzo se l'è aggiudicata l'olandese Mathieu van der Poel. Resta a secco, invece, il vincitore della crono Evenepoel. A 26 anni lo sloveno Pogacar ha compiuto un'impresa ottenendo una vittoria che ricorda quelle del "campionissimo" Fausto Coppi nel '53 e del belga Eddy Merckx nel '71. Pogacar ha conquistato Giro, Tour e Mondiale nello stesso anno come soltanto Merckx nel 1974 e l'irlandese Roche nel 1987.

Serie A, 6ª giornata

NAPOLI IN TESTA, VINCONO JUVE, INTER E MILAN

MONTRÉAL – Un campionato con una capolista nuova ad ogni giornata, con la sola differenza che i grandi attaccanti Lautaro e Vlahovic tornano a gonfiare la rete con una doppietta ciascuno. Questa volta a salire sul gradino più alto del podio è il Napoli di Conte, che vince in maniera agevole 2-0 contro il Monza. Vittorie per la Juventus a Genova (a porte chiuse) contro i rossoblù per 3-0 (doppietta di Vlahovic) e dell'Inter per 2-3 in casa dell'Udinese (doppietta anche di Lautaro). Il Milan, dopo il successo nel derby vince in casa per 3-0 con il Lecce. Vittorie per le romane, con la Lazio corsara a Torino (3-2 per i biancocelesti) e successo in rimonta dei giallorossi contro il Venezia (2-1). Seconda vittoria di fila del Como (3-2 sul Verona) e pareggi tra Empoli-Fiorentina (0-0) e Bologna-Atalanta (1-1). Nel posticipo del lunedì, il Cagliari supera 3-2 in trasferta il Parma.



Napoli-Monza 2-0. Il Napoli si conferma infallibile in casa e, grazie al 2-0 sul Monza, si porta al 1° posto in classifica. Al 'Maradona' apre le marcature al 22' Politano che, dopo uno scambio

involontario con Bianco, batte il portiere in uscita col mancino. Undici minuti dopo il destro di Kvara vale il raddoppio.

Genoa-Juventus 0-3. Dopo i tre 0-0 di fila in A, arrivano

tre gol al Genoa tutti in un sol colpo. Vlahovic si scatena a inizio secondo tempo: primo gol su rigore, poi il raddoppio su suggerimento di Koopmeiners. Nel finale torna in campo Conceição e trova la rete del 3-0. **Roma-Venezia 2-1.** I giallorossi conquistano una vittoria

preziosa al termine di una gara difficile e combattuta. Juric indovina i cambi e il neo entrato Pisilli segna la rete del 2-1 che regala alla Roma il secondo successo di fila. Venezia molto cinico nel primo tempo con il vantaggio di Pohjanpalo. La pareggia Cristante con un tiro da fuori, poi il colpo di testa vincente del giovane centrocampista.

Udinese-Inter 2-3. L'Inter torna alla vittoria e ritrova i gol di Lautaro Martinez, che fa doppietta a cavallo dell'intervallo. Nerazzurri avanti dopo appena 43 secondi con un grande inserimento di Frattesi premiato da Darmian. Kabasele di testa trova il pari, ma nel recupero un rimpallo con Bijol porta al primo gol del "Toro" che si ripete a inizio ripresa. Nel finale accorcia Lucca.

Milan-Lecce 3-0. Al Milan bastano 5' sul finire del primo tempo per stendere il Lecce e agganciare il Torino in vetta alla classifica. Al 38' Morata sblocca di testa al primo tiro in porta, subito dopo arrivano anche i gol di Theo Hernandez (41') e Pulisic (43'). Nella ripresa Fonseca fa rifiutare alcuni titolari in vista del match di Champions di martedì contro il Bayer Leverkusen. Entra anche il giovane Bartsaghi, espulso (rosso diretto) 5' dopo il suo ingresso in campo.

Torino-Lazio 2-3. Tanti gol e tante emozioni: alla fine nel match dell'ora di pranzo è la Lazio a battere il Toro: è il primo ko in campionato per Vanoli

(espulso per proteste) che resta a quota 11 punti, dietro la Juve e con Milan e Inter. Sblocca subito Guendouzi sull'ennesimo assist di Nuno Tavares. Bis di Dia nella ripresa. Adams la riapre a metà e Noslin la richiude nel finale. Inutile il 2-3 di Coco in pieno recupero.

Empoli-Fiorentina 0-0. Al Castellani finisce 0-0 il derby toscano tra Empoli-Fiorentina. Poche occasioni da gol da entrambe le squadre. L'Empoli, che resta ancora imbattuta, sale a quota 10 punti in classifica.

Como-Verona 3-2. La squadra di Fabregas vince la seconda partita di fila. Super Montipò due volte ciascuno su Moreno e Paz. Vantaggio sprecato da Sergi Roberto, annullato il gol di Tengstedt per fuorigioco. La sblocca Cutrone con la deviazione di Tchatchoua. Ad inizio ripresa pareggia Lazovic su rigore dopo l'intervento del Var. Rosso a Suslov al 64', Cutrone si ripete su assist di Paz. Belotti si sblocca, inutile Lambourde a tempo scaduto

Bologna-Atalanta 1-1. La squadra di Italiano gioca praticamente tutto il secondo tempo in 10 uomini per l'espulsione di Lucumi (fallo su De Ketelaere) riesce a difendere la rete segnata da Castro, con un bel tiro da fuori area, a inizio ripresa fino al 90'. Ma nel recupero gli sforzi dell'Atalanta vengono premiati dalla rete di Samardzic che evita ai suoi la seconda sconfitta consecutiva.

Parma-Cagliari 2-3. Succede praticamente di tutto al Tardini,

dove il Cagliari è costretto a passare in vantaggio per ben tre volte per centrare la sua prima vittoria in campionato. I sardi battono infatti 3-2 il Parma all'87'. Man (62') ed Hernani su rigore (87') rispondono per due volte alle reti di Zoreta (34') e Marin (75'), con i padroni di casa che non riescono però a controbattere al gol decisivo di Piccoli.

RISULTATI SERIE A

6ª giornata | 29/09/2024

Bologna - Atalanta	1-1
Como - Hellas Verona	3-2
Empoli - Fiorentina	0-0
Genoa - Juventus	0-3
Milan - Lecce	3-0
Napoli - Monza	2-0
Parma - Cagliari	2-3
Roma - Venezia	2-1
Torino - Lazio	2-3
Udinese - Inter	2-3

CLASSIFICA

NAPOLI	13
JUVENTUS	12
MILAN	11
INTER	11
TORINO	11
EMPOLI	10
LAZIO	10
UDINESE	10
ROMA	9
COMO	8
FIorentina	7
ATALANTA	7
BOLOGNA	7
HELLAS VERONA	6
GENOA	5
CAGLIARI	5
PARMA	5
LECCE	5
VENEZIA	4
MONZA	3

7ª giornata

Venerdì 4 ottobre

Napoli-Como 12:30

Hellas Verona-Venezia 14:45

Sabato 5 ottobre

Udinese-Lecce 9:00

Atalanta-Genoa 12:00

Inter-Torino 14:45

Domenica 6 ottobre:

Juventus-Cagliari 06:30

Bologna-Parma 09:00

Lazio-Empoli 09:00

Monza-Roma 12:00

Fiorentina-Milan 14:45

COUVREUR G.P. INC.

48 ANNI

Residenziale, Commerciale e Industriale

R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115

BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456

www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

MITSUBISHI ELECTRIC VI PRESENTA

La tecnologia *Hyper-Heat Plus* per clima freddo

Per fortuna, la tecnologia **Hyper-Heat Plus**, che alimenta il nostro modello FS, offre una potenza di riscaldamento del 100% a -20° C e funziona efficacemente fino a temperature pari a -25° C*.

Anche nei giorni più freddi, potrete approfittare di un alto livello di confort a casa vostra.



**HYPER
HEAT A
A -25° C
E PIÙ***

Mr. SLIM
Série FS

100% DI CAPACITÀ
DI RISCALDARE
A -20° C



IL VANTAGGIO HYPER-HEAT PLUS

La nostra serie FS è supportata dalla nostra garanzia prolungata di 12** anni, la migliore dell'intero settore, sui pezzi e sul compressore.



LA CONSOLE PER SOLARIUM



Concessionnaire agréé de :

 **MITSUBISHI
ELECTRIC**
Chauffage et Climatisation

GRANDE PROMOZIONE 300\$ DI SCONTO

VENDITE • SERVIZI • INSTALLAZIONI



**CLIMATISATION
THERMO-CLIMA**

Il Concessionario per Montréal, Climatisation Thermo-Clima.

Luca **514-887-0445**

Nicolino **514-497-0323**

Sovvenzione di 1 536\$ da Hydro-Québec. 

www.thermoclima.ca



*Include la tolleranza. Le unità tipiche possono funzionare in modalità di riscaldamento fino a -27°C, a seconda delle condizioni.

** Quando installato e registrato da un installatore HVAC (riscaldamento, ventilazione e condizionamento) certificato MEQ. Si applicano alcune condizioni, restrizioni e/o limitazioni. Consultare i termini e le condizioni della garanzia per i dettagli completi. Valida solo con l'acquisto di un sistema FS, comprendente unità interne ed esterne FS approvate.

Serie B, 7ª giornata

Primo ko del Pisa, vola il Cesena

ROMA, (Marco Milan, mediapolitika.com) - Arriva alla settima giornata la prima sconfitta della capolista Pisa, battuta a Castellammare di Stabia dalla compagine di Pagliuca che in casa si fa sempre rispettare. I toscani, comunque, restano in testa alla classifica con 3 punti di vantaggio sullo Spezia. L'imbattibilità del Pisa, dunque, si ferma dopo 7 turni e la caduta non è da poco perché in casa della Juve Stabia la compagine di Filippo Inza-

ghi cade 2-0 e incassa il secondo ko di fila dopo quello di mercoledì in Coppa Italia contro il Cesena. Il Pisa, comunque, resta al comando della classifica con 3 punti di vantaggio sullo Spezia che esce indenne dalla trasferta in casa del Sassuolo, terzo della classe. Voli il Cesena che al Manuzzi ne fa 4 al Mantova, così come respirano aria d'alta classifica la già citata Juve Stabia ed il Bari che, però, manca l'appuntamento con il terzo



successo consecutivo, pareggiando 1-1 al San Nicola contro il Cosenza. Chi, invece, sembra non volersi più fermare è la Sampdoria che dopo aver fatto suo il derby

di coppa col Genoa, ottiene anche un'altra vittoria in campionato espugnando per 3-1 Modena. Prima vittoria stagionale per il Frosinone, corsaro a Cittadella, mentre terminano 0-0 sia Carrarese-Reggiana che Salernitana-Catanzaro, risultati che lasciano la Carrarese inchiodata sul fondo della classifica.

Shpendi (Cesena) agguancia Bonfanti (Pisa) in vetta alla classifica marcatori con 4 reti, salgono a 3 Coda (Sampdoria) e Fumagalli (Cosenza) che raggiungono F. Esposito (Spezia) e Tramoni (Pisa).

Coppe Europee

Europa League: tris Lazio, pareggio Roma

Questa settimana torna anche la Champions: in campo tutte le 8 squadre italiane

MONTRÉAL - La scorsa settimana hanno esordito in Europa League la Lazio con una vittoria esterna per 3-0 contro la Dinamo Kiev e la Roma con un pareggio casalingo 1-1 contro l'Athletic Bilbao.

Questa settimana le due squadre romane tornano in campo giovedì 3 ottobre: Lazio-Nizza, ore 12:45; Elfsborg-Roma, ore 15. Ritorna anche la Champions, con ben cinque squadre tricolori impegnate in campo: Inter-Stella Rossa, mar-

tedi 1° ottobre - ore 15:00; Bayer Leverkusen-Milan, martedì 1° ottobre - ore 15:00; Shakhtar Donetsk-Atalanta, mercoledì 2 ottobre - ore 12:45; Liverpool-Bologna, mercoledì 2 ottobre - ore 15:00; Lipsia-Juventus, mercoledì 2 ottobre - ore 15. Infine, dopo i turni preliminari, esordio anche della Fiorentina in Conference League contro i gallesi del The New Saints, giovedì 3 ottobre alle ore 15 (tutti gli orari sono riferiti all'ora di Montréal).



RISULTATI SERIE B	
7ª giornata 28/09/2024	
Bari - Cosenza	1-1
Brescia - Cremonese	3-2
Carrarese - Reggiana	0-0
Cesena - Mantova	4-2
Cittadella - Frosinone	1-2
Juve Stabia - Pisa	2-0
Modena - Sampdoria	1-3
Salernitana - Catanzaro	0-0
Sassuolo - Spezia	0-0
Sudtirolo - Palermo	1-3
8ª giornata 05/10/2024	
Catanzaro - Modena	
Cosenza - Sudtirolo	
Cremonese - Bari	
Frosinone - Carrarese	
Mantova - Brescia	
Palermo - Salernitana	
Pisa - Cesena	
Sampdoria - Juve Stabia	
Sassuolo - Cittadella	
Spezia - Reggiana	

Coppa Italia

Ora tocca alle big: gli ottavi di finale e le date delle partite

Salvatore Maiolo
Courtier Immobilier Agrégé
514 651-8824
smaiol@gmail.com
Contattatemi per qualsiasi transazione immobiliare oppure per la valutazione della vostra proprietà
6933 rue Beaubien Est, Montréal Qc H1M 3B2
Ufficio: 514 272-4868

MONTRÉAL - La scorsa settimana si sono giocati i sedicesimi di finale di Coppa Italia. Questi i risultati (in grassetto le squadre qualificate): Lecce-Sassuolo 0-2; Cagliari-Cremonese 1-0; Torino-Empoli 1-2; Pisa-Cesena 0-1; Udinese-Salernitana 3-1; Genoa-Sampdoria 1-1 (5-6 ai rigori); Monza-Brescia 3-1; Napoli-Palermo 5-0. Per gli ottavi di finale, alle 8 qualificate si aggregano le prime otto dello scorso campionato ovvero Inter, Milan, Juventus, Atalanta, Bologna, Roma, Lazio e Fiorentina. Gli accoppiamenti degli ottavi di finale che verranno disputati in gara secca a dicembre, tra il 3 e il 5 e tra il 17 e il 19: Juventus-Cagliari; Fiorentina-Empoli; Bologna-Monza; Atalanta-Cesena; Milan-Sassuolo; Roma-Sampdoria; Lazio-Napoli; Inter-Udinese.



CLASSIFICA	
PISA	16
SPEZIA	13
BRESCIA	12
SASSUOLO	12
CESENA	11
PALERMO	11
JUVE STABIA	11
CREMONESE	10
MANTOVA	10
BARI	9
REGGIANA	9
SUDTIROLO	9
MODENA	8
SAMPDORIA	8
SALERNITANA	8
CATANZARO	7
CITTADELLA	7
FROSINONE	6
COSENZA (-4)	5
CARRARESE	4

LEGA PRO GIRONE A	
7ª giornata 29/09/2024	
Alcione - Novara	2-1
Giana Erminio - Union Clodiense	2-1
Lumezzane - Arzignano V.	1-0
Pergolettese - Caldiero Terme	3-2
Pro Patria - Padova	1-1
Pro Vercelli - Lecco	3-2
Renate - Albinoleffe	0-2
Trento - Triestina	1-1
Vicenza - Feralpisalo'	1-0
Virtusvecomp V. - Atalanta U23	1-2
8ª giornata 06/10/2024	
Arzignano V. - Albione	
Atalanta U23 - Giana Erminio	
Caldiero Terme - Virtusvecomp V.	
Feralpisalo' - Albinoleffe	
Lecco - Renate	
Lumezzane - Trento	
Novara - Pergolettese	
Padova - Vicenza	
Triestina - Pro Vercelli	
Union Clodiense - Pro Patria	

CLASSIFICA	
PADOVA	19
VICENZA	17
RENATE	15
LUMEZZANE	14
ATALANTA U23	13
ALBINOLEFFE	12
LECCO	12
ALCIONE	10
TRENTO	10
FERALPISALO'	9
CALDIERO TERME	9
PRO VERCELLI	9
GIANA ERMINIO	8
UNION CLIODIENSE	6
PERGOLETTESE	5
NOVARA	5
PRO PATRIA	4
TRIESTINA	4
VIRTUSVECOMP V.	4
ARZIGNANO V.	4

LEGA PRO GIRONE B	
7ª giornata 29/09/2024	
Arezzo - Ternana	1-2
Ascoli - Rimini	0-1
Gubbio - Torres	1-2
Legnago - Pineto	2-1
Lucchese - Milan Futuro	1-1
Pescara - Carpi	2-1
Pianese - Sestri Levante	0-1
Pontedera - Campobasso	1-2
Spal - Virtus Entella	0-2
Vis Pesaro - Perugia	0-0
8ª giornata 06/10/2024	
Ascoli - Pescara	
Carpi - Pontedera	
Milan Futuro - Pianese	
Perugia - Lucchese	
Pineto - Gubbio	
Rimini - Spal	
Sestri Levante - Vis Pesaro	
Ternana - Campobasso	
Torres - Arezzo	
Virtus Entella - Legnago	

CLASSIFICA	
PESCARA	17
TERNANA	16
TORRES	15
VIRTUS ENTELLA	14
AREZZO	12
RIMINI	11
CAMPOBASSO	10
LUCCHESE	10
VIS PESARO	10
GUBBIO	9
ASCOLI	8
CARPI	7
PONTEREDERA	7
PINETO	7
SESTRI LEVANTE	7
PERUGIA	7
PIANESE	6
MILAN FUTURO	6
SPAL (-3)	4
LEGNAGO	3

LEGA PRO GIRONE C	
7ª giornata 29/09/2024	
Avellino - Foggia	2-1
Benevento - Juventus NG	4-1
Catania - Monopoli	1-0
Cavese - Latina	1-0
Cerignola - Casertana	0-0
Giugliano - Altamura	2-3
Picerno - Messina Acr	2-0
Potenza - Crotona	3-3
Taranto - Sorrento	2-2
Trapani - Turris	4-0
8ª giornata 06/10/2024	
Altamura - Monopoli	
Casertana - Catania	
Crotone - Avellino	
Foggia - Taranto	
Juventus NG - Potenza	
Latina - Giugliano	
Messina Acr - Benevento	
Picerno - Cavese	
Sorrento - Trapani	
Turris - Cerignola	

CLASSIFICA	
BENEVENTO	15
PICERNO	15
MONOPOLI	13
TRAPANI	12
CERIGNOLA	12
CATANIA	12
SORRENTO	12
GIUGLIANO	11
POTENZA	11
CAVESE	9
CASERTANA	8
CROTONA	7
LATINA	7
AVELLINO	7
ALTAMURA	7
MESSINA ACR	6
JUVENTUS NG	6
TURRIS	6
FOGGIA	5
TARANTO	3

MLS

Vittoria per 3-0 del CF Montréal



MONTREAL – Sabato 28 settembre, il CF Montréal ha vinto in casa 3-0 contro il San José Earthquakes, grazie ad una doppietta nel secondo tempo di **Josef Martinez** e alla marcatura di **Caden Clark**. Con questa vittoria, gli uomini di **Laurent Courtois** hanno raccolto dieci punti nelle ultime quattro partite. Delle sei squadre in lotta per gli ultimi due posti nei play-off del Gruppo Est, l'Impact è stata l'unica a vincere sabato. Ora i quebecchesi si trovano al 10° posto con lo stesso numero di punti (37) di Toronto e Philadelphia, che hanno pareggiato rispettivamente con Chicago e Atlanta.

Mercoledì 25 settembre, il Vancouver Whitecaps (che nell'ultimo turno di campionato ha pareggiato 1-1 con il Portland) ha vinto la **Coppa del Canada**, battendo il Toronto FC ai rigori per 4-2. Prossimo turno di campionato (**mercoledì 2 ottobre**): ore 19:30, Atlanta-CF Montréal; Toronto-NY Red Bulls; Vancouver Whitecaps-Seattle Sounders.

FOOTBALL CANADESE

Gli Alouettes perdono a Toronto ma vincono il Gruppo Est

MONTREAL – Gli Alouettes di Montréal hanno perso sabato 28 settembre, in trasferta a Toronto per 31 a 37. Nonostante questa battuta d'arresto, gli Alouettes (23 punti in classifica) sono stati incoronati campioni della Eastern Section grazie alla contemporanea sconfitta dei Rouge e Noir di Ottawa (17 punti) per 16 a 29 contro i Saskatchewan Roughriders. Prossima partita degli Alouettes lunedì 14 ottobre, alle ore 19, in casa, contro Ottawa.

MOTORI



di **Lorenzo Dottore**

lorenzo@cittadino.ca
@viadifuga_motorsport

MOTOGP | GRAN PREMIO DELL'INDONESIA 2024

JORGE MARTIN SI PRENDE IL ROUND TAILANDESE

Bagnaia limita i danni e conquista il podio sul finale

MONTREAL – In Thailandia, **Jorge Martin** è stato nettamente il pilota più veloce in pista ma, nonostante tutto, **Francesco Bagnaia** è riuscito a lasciare la tappa asiatica, guadagnando addirittura due punti nella classifica iridata. Questo perché, sabato, Martin, dopo una qualifica da record dominata con gran distacco sugli avversari, è stato autore di una caduta mentre si trovava agilmente al comando della sprint race. Questo ha portato al pilota spagnolo un pensate zero sul tabellino dei punteggi; nel frattempo Bagnaia, primo degli inseguitori, proprio mentre sembrava dovesse accontentarsi del secondo posto, ha conquistato il comando, facendo bottino pieno (12 punti) nella prima giornata di gare. La domenica è arrivata, invece, puntuale la risposta di Martin: il pilota spagnolo della Ducati Prima Pramac ha continuato ad avere un passo irraggiungibile per chiunque anche nella distanza più lunga della gara domenicale, comandando l'intero Gran Premio dal primo all'ultimo giro. Dietro di lui, sotto la bandiera a scacchi, un ritrovato **Pedro Acosta** su GASGAS, capace di sfoderare finalmente di nuovo una prestazione agli altissimi livelli della prima parte della stagione. Sul podio, ancora una volta, anche **Pecco Bagnaia**, che è riuscito tra le due gare a portare a casa il massimo dei punti in un weekend in cui le circostanze l'hanno costretto a giocare "in difesa". Tra l'altro, il risultato finale non ha avuto un sapore così amaro perché alla fine ha accorciato il suo distacco con Martin da 23 a 21 punti. Rispondere in questo modo a giornate difficili risulterà sicuramente fondamentale nel momento in cui si andranno a tirare le somme alla fine di una stagione così combattuta. Segnaliamo infine le disavventure degli altri due inseguitori della vetta iridata: **Enea Bastianini** è caduto nel frangete in cui sembrava il più veloce in pista mentre inseguiva Martin e **Marc Marquez**, sul podio nello scorso Gran Premio, ha avuto un guasto alla moto che lo ha costretto al ritiro.



profilo X: @88jorgemartin

Prossimo GP del GIAPPONE, domenica 6 ottobre alle 01:00 (ora di Montréal).






SERIE A

OGNI FINE SETTIMANA

5 OTTOBRE



Inter

2:30P

REPLICA
6 OTT | 8:55A



Torino

6 OTTOBRE



Monza

11:55A



Roma



Fiorentina

2:30P



Milan

Bell TV/Fibe 1619-700 | Cogeco 1114/1115HD | Shaw Direct 801HD
Vidéotron Illico 250 | Vidéotron Helix 356 HD

tln.ca



vivatv.ca

Guarda in diretta streaming le partite su TLN TV con vivatv.ca










CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077 **Signor Franco** 
 PARLIAMO ITALIANO
 ESTIMATION GRATUITE

**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**

**SERVICE
PROFESSIONNEL**

15 Ans de Garantie

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

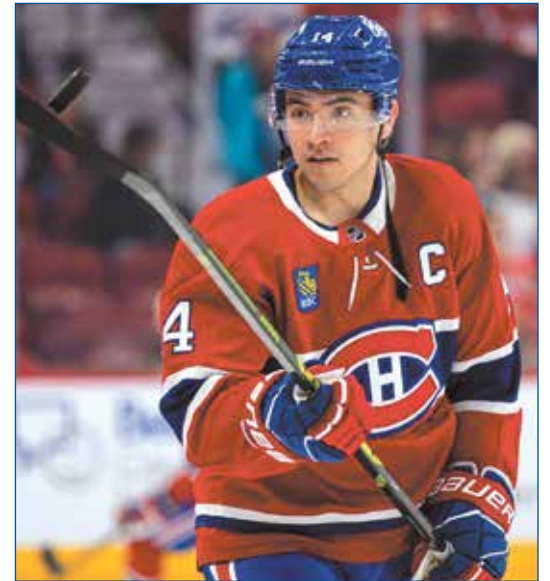
NHL 2024/2025 Inizia la una nuova stagione

La stagione NHL 2024/2025 è alle porte e promette di regalare emozioni e sorprese ai tifosi di hockey. Con 82 partite in programma per ciascuna delle 32 squadre, per i **Canadiens de Montréal** la regular season avrà inizio il **9 ottobre 2024** e si concluderà il **6 aprile 2025**.

Lo scorso anno, i **Vegas Golden Knights** hanno trionfato nella Stanley Cup, coronando una stagione straordinaria e confermandosi come una delle formazioni più temibili della lega. Con i Golden Knights pronti a difendere il titolo, l'attenzione si sposta sui **Montréal Canadiens**, che si preparano a tornare competitivi dopo una stagione di transizione. Con giovani stelle come **Cole Caufield** e **Nick Su-**

zuki, affiancate da veterani esperti, i **Canadiens** puntano a risalire le classifiche e a conquistare un posto nei playoff. La squadra, sostenuta da una fervente tifoseria al **Bell Centre**, è determinata a ritrovare il successo che manca da troppo tempo. Le squadre da tenere d'occhio in questa stagione includono anche i **Colorado Avalanche** e i **Carolina Hurricanes**, considerate tra le favorite per la corsa al titolo.

La fase finale del torneo prenderà il via il 9 aprile e si concluderà entro la fine di giugno 2025 con le date esatte che dipendono dalla durata dei **playoff**. La lega annuncerà il calendario specifico man mano che si avvicina il termine della **regular season** e l'inizio dei **playoff**.



**ACCEDI AD UN NUOVO
PROGRAMMA**
**Risultati migliori sul tuo
bene immobiliare!**

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

kw PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

30
ANNI
D'ESPERIENZA

514 962.4800 **SERGIO GRECO**
www.sergiogreco.com Courtier immobilier agréé

COMPOSIZIONI DELLE QUATTRO DIVISIONI DELLA NHL

CONFERENZA EST

Divisione Atlantica: Boston Bruins, Tampa Bay Lightning, Toronto Maple Leafs, Detroit Red Wings, Ottawa Senators, Florida Panthers, Buffalo Sabres, Montréal Canadiens.

Divisione Metropolitana: Carolina Hurricanes, New Jersey Devils, New York Islanders, New York Rangers, Pittsburgh Penguins, Columbus Blue Jackets, Washington Capitals, Philadelphia Flyers.

CONFERENZA OVEST

Divisione Centrale: Colorado Avalanche, Minnesota Wild, Nashville Predators, St. Louis Blues, Winnipeg Jets, Chicago Blackhawks.

Divisione Pacifico: Vegas Golden Knights, Los Angeles Kings, Edmonton Oilers, Calgary Flames, Vancouver Canucks, San Jose Sharks, Anaheim Ducks.

JOHNNY FILS
Président/Gestionnaire

 **Gestion GPF**

- EXCAVATION
- TROTTOIR ET BORDURE DE BÉTON
- ASPHALTE
- PAVÉ UNI
- AMÉNAGEMENT PAYSAGER (Complet)
- PLANTATIONS
- ENTRETIENS DE TERRAIN (Ouverture et fermeture de terrains)

514.377.9898
514.220.4584
jfiles@gestiongpf.com | www.gestiongpf.com

ÉQUIPE Orfeo.ca

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc
Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443
info@orfeo.ca

RE/MAX Alliance
4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1

www.cittadino.ca

RBQ: 5823-6928-01

ALCO **ACQ** MEMBRE DE L'ASSOCIATION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC

PORTE E FINESTRE - MATTONI
CEMENTO ARMATO - SCALE
GIUNTI PER MATTONI - TEGOLE DEL TETTO

ALBION SADIKU
APPALTATORE GENERALE/GENERAL CONTRACTOR

Chiamaci per un preventivo gratuito!
438.998.9241

Pedro Marques
514.264.5607
WWW.MATAMA.CA
planchersmatamafloors@gmail.com

MATAMA
PLANCHERS FLOORS
WE GIVE NEW LIFE TO YOUR FLOORS

**LEVIGATURA
DEL PAVIMENTO**
Sablage de planchers

VOTRE
SATISFACTION
EST NOTRE
GARANTIE
DE SUCCÈS!



INSTALLATION BALCONVILLE
C. Baldino

Porte • Finestre • Solarium
Tende da sole • Rampe • Balconi
Cornicioni • Facciate vetrate
Vetrine dei negozi

514-979-2731

CALENDARIO CANADIENS DE MONTRÉAL STAGIONE 2024/2025

OTTOBRE

DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
		1	2	3	4	5
6	7	8	9 19:00	10 19:00	11	12 19:00
13	14 19:30	15	16	17 19:00	18	19 19:00
20	21	22 19:15	23	24	25	26 19:00
27 19:00	28	29 19:00	30	31 19:00		

NOVEMBRE

DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
					1	2 19:00
3	4	5 19:00	6	7 19:00	8	9 19:00
10	11 12:30	12	13	14 19:00	15	16 19:00
17	18 19:30	19	20	21	22	23 19:00
24	25	26 19:00	27 19:30	28	29	30 13:00

DICEMBRE

DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
1 15:00	2	3 19:00	4	5 19:00	6	7 19:00
8	9 19:30	10	11	12 19:00	13	14 18:00
15	16	17 19:00	18	19	20 19:00	21 19:00
22	23 19:00	24	25	26	27	28 13:00
29 17:00	30	31 12:00				

GENNAIO

DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
			1	2	3 19:00	4 17:00
5	6 19:30	7	8	9	10 19:00	11 19:00
12	13	14 19:00	15	16 19:00	17	18 19:00
19 19:00	20	21 19:00	22	23 19:00	24	25 19:00
26	27	28 19:00	29	30 19:00	31	

FEBBRAIO

DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
						1
2 13:00	3	4 19:30	5 19:30	6	7	8 13:00
9 13:00	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22 19:00
23	24	25 19:00	26	27 19:00	28	

MARZO

DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
						1 19:00
2	3 19:00	4	5	6 19:00	7	8 17:00
9	10	11 19:00	12 19:30	13	14	15 19:00
16	17	18 19:00	19	20 19:30	21	22 19:00
23 13:00	24	25 19:00	26	27 19:00	28 19:00	29

APRILE

DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
		1 19:00	2	3 19:00	4	5 19:00
6 18:00	7	8 19:00	9	10	11 19:00	12 19:00
13	14 19:00	15	16 19:00	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Legenda:
 IN TRASFERTA IN CASA

L'ALBO D'ORO DELLA NHL STANLEY CUP AGGIORNATO AL GIUGNO 2024

- 24 successi: Montréal Canadiens.
- 13 successi: Toronto Maple Leafs.
- 11 successi: Detroit Red Wings.
- 6 successi: Chicago Blackhawks e Boston Bruins.
- 5 successi: Pittsburgh Penguins e Edmonton Oilers.
- 4 successi: Ottawa Sénateurs, New York Islanders e New York Rangers.
- 3 successi: Colorado Avalanche, New Jersey Devils e Tampa Bay Lightning.
- 2 successi: Los Angeles Kings, Philadelphia Flyers, Montréal Maroons.
- 1 successo: Vegas Golden Knights, Saint Louis Blues, Washington Capitals, Dallas Stars, Calgary Flames, Victoria Cougars, Seattle Metropolitan, Vancouver Millionaires, Anaheim Ducks e Carolina Hurricanes, e Florida Panthers.



24 COPPE STANLEY

- 1915-16
- 1923-24
- 1929-30
- 1930-31
- 1943-44
- 1945-46
- 1952-53
- 1955-56
- 1956-57
- 1957-58
- 1958-59
- 1959-60
- 1964-65
- 1965-66
- 1967-68
- 1968-69
- 1970-71
- 1972-73
- 1975-76
- 1976-77
- 1977-78
- 1978-79
- 1985-86
- 1992-93



www.cittadino.ca



Café Milano

MONTREAL | LAVAL | WEST-ISLAND | BROSSARD

LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

25 PAROLE 30\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattaci al:
514-253-2332

o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca



Gestion Immobilière
Équipe
CECERE
RESIDENZIALE / COMMERCIALE
ANGELO CECERE
514-661-5875
www.balconville.net

CERCASI

Cercasi consulenti (venditori) con o senza esperienza, part time o full time. **Cercasi anche sarte** con esperienza nella realizzazione di abiti da sposa. Si prega di chiamare al **514-270-5858** o al **514-466-9883**

SIGNORA ITALIANA CERCA LAVORO per accudire anziani a domicilio, in ospedale e nelle residenze. **Disponibile 24/7.** NO CLSC. Chiamare Maria Colantoni al **438-531-4423**.

Siamo alla ricerca di uno chef cuoco per la residenza per anziani 'Le Citadin', situata a St-Leonard. Se interessati, inviate il curriculum alla email reception@residencecitadin.com

CERCASI CALZOLAIO con esperienza a tempo parziale a Laval. Per informazioni, contattate Cosimo al **450.625.1556**.

OFFRESI

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

Badante esperta a pagamento e con licenza, fasce di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al **514 561-5190**. Email: nadiainmt@hotmail.com

Offresi lavori di pittura, riparazioni e lavori generali per la casa in tutta Montréal. Prezzi competitivi. Per info : **514-209-7898**.

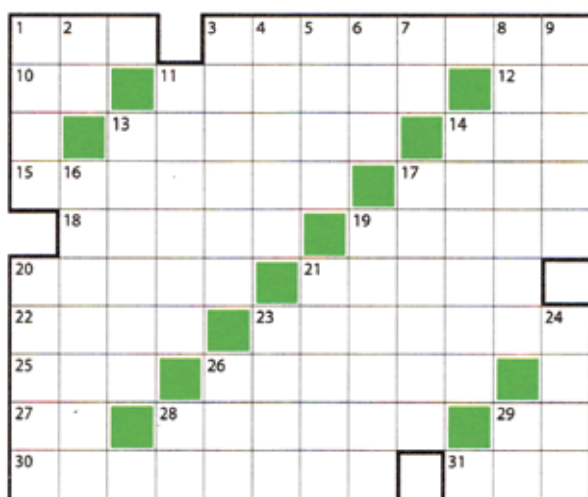
La compagnia Rénovation Rolland Enregistré offre lavori di ristrutturazione

Specialità: sale da bagno, cucine seminterrati, cartongesso (Gyprock), ceramiche, plancher flottant e tanto altro ancora. Per informazioni, contattate MARIO MICCOLI al **514-919-5185**.

PICCOLI ANNUNCI

514-253-2332

CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1. Può essere inclusa nella fattura - 3. Si serve nella scodella - 10. Van e von nei nostri cognomi - 11. L'atto del conferimento di una carica - 12. L'intercity sull'orario ferroviario - 13. Gli uccelli come le garzette - 14. Le prime volte fanno cadere - 15. Un ripiano appeso al muro - 17. Fra il Sudan e il Niger - 18. Una quantità informe - 19. Indiscutibilmente vero - 20. Mosè vi ricevette le Tavole della Legge - 21. L'azzerramento di una memoria elettronica - 22. Ripetuto, vale abitudine - 23. La sua moneta è lo zloty - 25. L'ha incorporata Allianz - 26. La parte della scarpa che si lucida - 27. A tre quarti del tragitto - 28. D'estate ne arrivano di caldo - 29. Chi lo usa clicca sulle icone - 30. Piccola carta topografica - 31. Il verso dell'oca.

VERTICALI: 1. Altrettanto, come sopra - 2. Così finiscono le invettive - 3. I ritardatari nel pagamento - 4. L'autodromo per il GP dell'Emilia-Romagna - 5. La Zilli cantante - 6. L'azienda del cane a sei zampe - 7. Mi precedono negli esami - 8. Li subiscono i negozianti vittime del racket - 9. Il limone contiene quello citrico - 11. Grande Casa automobilistica giapponese - 13. Un frutto esotico che si affetta - 14. Annuncia l'arrivo dell'ambulanza - 16. Lo sono Dubai e Abu Dhabi - 17. Le forbici del giardiniere - 19. Specie di elmo senza cimiero - 20. La serie di disegni a fumetti affiancati - 21. Il Polanski regista di Chinatown - 23. Pedane olimpiche - 24. Indurisce la C - 26. Un'abbreviazione esplosiva - 28. Un sopra degli Inglesi - 29. Pesaro e Urbino.

AFFITTASI

Affittasi appartamenti 3 ½ o 4 ½ al 4725 Léger, con riscaldamento, acqua calda, elettricità, piscina interna, sauna e video-sorveglianza. Chiamate Cristina al **514-575-5999**.

Affittasi grande 5 1/2 completamente rinnovato a Saint-Léonard. L'immobile è vicino a tutte le comodità. Preferibilmente una coppia tranquilla con buone referenze. Per informazioni, contattate Anna al **514-323-5955**.

VENDESI

COTTAGE

Costruito nel 2010, con 4 camere da letto. Situato nel quartiere R.D.P. al 11 739 rue Maude-Abbott. Zona tranquilla, vicino alla fermata dell'autobus. **Prezzo affare!** Chiamare Mario al **438-387-6511**.

Magnifico condo 6 ½ su Boul. Gouin. Edificio "Cascade des Prairies". Immensa terrazza 1 500 P². Piscina, sauna, vasca da bagno con idromassaggio e sala per esercizi. Campi da tennis e bocce. 439 000\$. Chiamare **Guido Piccone di Re/Max Invest** al **514-572-8175**

VENDESI CRIPTA MAUSOLEO al Cimetiero 'Notre-Dame-des-Neiges' (Mausolée Esther-Blondin.) La cripta è vicino all'entrata al primo piano, livello E. Proprio sotto al soffitto. Valore di 16 000\$. La richiesta è di 10 000\$. Chiamare al **438-518-9166**.

PICCOLI ANNUNCI

514-253-2332



CHEVROLET TRAX
1.4 C.C. - 2014 - Motore turbo
203 500 Km - 10 500\$ *Negoziabile*
Chiamare Cav. Nico
al **514-894-7113**

SOLUZIONI CRUCIVERBA

25 SETTEMBRE

PAUSA LIAM M
ORSO PENNUTO
PIANTO ENTER
PA AUSTRIACI
A ERRARE TA
US CRANIO F
TRAGHETTO CI
ALTRE TENERE
CATASTA ITER
O ENEL ROANO

www.cittadino.ca



SHAMAN

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

Restituisco la persona amata indipendentemente dalle circostanze e dalla distanza che vi mantiene lontani.

• Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.

• Scaccio gli spiriti maligni.
• Risolvo piccoli problemi.
• Purifico case e uffici.
• Rivelò il volto del tuo nemico.

SONO IL VERO SHAMAN, IL GURU

514-913-9439

Nessun margine di errore, 39 anni di esperienza!

100% Guaranteed

REAL TESTIMONIAL

Ho sofferto a lungo di un forte dolore in tutto il mio corpo, i medici mi hanno dato delle medicine ma non ho notato nessun miglioramento fino a quando non sono andato a vedere lo SHAMAN, che mi ha tolto dal palmo della mano le energie nere che mi circondavano e le medicine hanno iniziato a fare effetto su di me. Ora sono un uomo sano. Lo consiglio.



ROBERTO CARLOS

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



INVESTIMENTI

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ Case e Condomini. Verifica del credito.



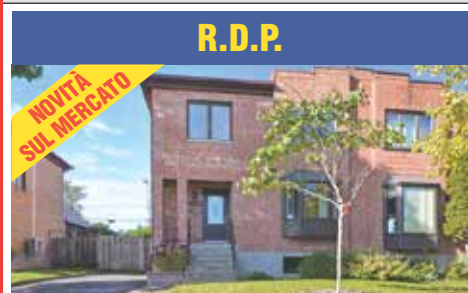
NANCY FORLINI 37 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 49 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy e Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

LASCIATEVI AIUTARE!

ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
 TEAM
 Courtier immobilier agréé



R.D.P.

PERFETTO PER FAMIGLIA

- COTTAGE MANTENUTO IN MODO IMPECCABILE
- 3 CAMERE DA LETTO AL PIANO SUPERIORE
- AMPIO CORTILE PRIVATO, ZONA TRANQUILLA

PREZZO: 550 000 \$



POINTE-AUX-TREMBLES

COTTAGE DI LUSO ALL'ANGOLO DI STRADA

- PROPRIETÀ SPAZIOSA IDEALE PER FAMIGLIA
- COMPLETAMENTE RISTRUTTURATO NEL 2015
- CORTILE DA SOGNO CON PISCINA E MINIGOLF

PREZZO: 849 000 \$



SAINT-LÉONARD

SUPERBO CONDO CON GARAGE

- UNITÀ CON 2 CAMERE DA LETTO AL 3° PIANO
- LUMINOSO E CURATO NEI MINIMI DETTAGLI
- A POCHI PASSI DALLA FUTURA STAZIONE DELLA METRO

PREZZO: 429 900 \$



SAINT-LÉONARD

OPPORTUNITÀ PER INVESTITORE

- MAGNIFICO TRIPLEX ALL'ANGOLO DI STRADA
- SPAZIOSO PIANO TERRA IDEALE PER FAMIGLIA
- A POCHI PASSI DALLA FUTURA STAZIONE DELLA METRO

PREZZO: 1 399 000 \$



TERREBONNE (LA PLAINE)

MAGNIFICA PROPRIETÀ ALL'ANGOLO DI STRADA

- 3 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO
- LUMINOSO PIANO TERRA OPEN SPACE
- POSSIBILITÀ DI BACHELOR NEL SOTTOSUOLO

PREZZO: 549 879 \$



SAINT-LÉONARD

IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE

- ATTRAENTE DUPLEX IN OTTIMA POSIZIONE
- PIANO TERRA DISPONIBILE PER L'ACQUIRENTE
- 5½ AL PIANO SUPERIORE CON REDDITO DA AFFITTO

PREZZO: 895 000 \$



PINCOURT

SUPERBO CONDO CON 2 CAMERE DA LETTO

- CONCETTO SPAZIO APERTO MOLTO LUMINOSO
- SITUATO AL PIANO TERRA, SENZA SCALE
- PARCHEGGIO ESTERNO

PREZZO: 375 000 \$



MERCIER

OPPORTUNITÀ DA COGLIERE

- TRIPLEX SOTTOPOSTO A DIVERSI LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE
- 2 UNITÀ DA 5½ E 1 DA 3½ CHE GENERANO UN OTTIMO REDDITO
- POSIZIONE IDEALE VICINO A TUTTI I SERVIZI

PREZZO: 849 000 \$



514-303-9777 NANCYFORLINI.COM

5355 Jean-Talon Est, Montréal



TOITURE UNI-QUE INC.



COUVREUR | FERBLANTIER



Siamo attrezzati per
tutti i vostri progetti

PROMOZIONE SPECIALE PER GLI "SKYLIGHT"

VALUTAZIONE GRATUITA • E LAVORO GARANTITO!

- Asfalto e ghiaia • Membrana elastomera
- Laboratorio di stagnatura • Tetto bianco
- Impermeabilizzazione di fondazioni
- Assicurazione responsabilità • Cantiere sicuro



**HAI CONTROLLATO IL TUO
"SKYLIGHT"? È DA SOSTITUIRE?**



**NOI POSSIAMO
VERIFICARE SE È
IN BUONE
CONDIZIONI!**

**GARANZIA
ASSICURATA**
Dal
1987

514 952-TOIT
toitureuniquesam@gmail.com (8648)

9280 rue Pierre-Bonne,
R.D.P.,
Québec H1E 6W5